

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 1436/2003 van de Commissie van 12 augustus 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 1
- \* Verordening (EG) nr. 1437/2003 van de Commissie van 12 augustus 2003 tot wijziging van de bijlagen I, II, III B en VI bij Verordening (EG) nr. 517/94 van de Raad betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van textielproducten uit bepaalde derde landen, die niet vallen onder bilaterale overeenkomsten, protocollen of andere regelingen, noch onder een andere, bijzondere, communautaire regeling ..... 3
- \* Verordening (EG) nr. 1438/2003 van de Commissie van 12 augustus 2003 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van het gemeenschappelijk vlootbeleid als omschreven in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad 21
- \* Verordening (EG) nr. 1439/2003 van de Commissie van 12 augustus 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 896/2001 houdende toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad ten aanzien van de regeling voor de invoer van bananen in de Gemeenschap ..... 30
- \* Verordening (EG) nr. 1440/2003 van de Commissie van 12 augustus 2003 tot opening van openbare inschrijvingen voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen 32

#### II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

##### Commissie

2003/601/EG:

- \* Beschikking van de Commissie van 17 februari 2003 betreffende steunmaatregel C 54/2001 (ex NN 55/2000) Ierland — Buitenlandse inkomsten <sup>(1)</sup> (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 569) ..... 51

2003/602/EG:

- \* Beschikking van de Commissie van 12 augustus 2003 tot intrekking van Beschikking 2002/75/EG tot vaststelling van speciale voorwaarden voor de invoer van steranijs uit derde landen <sup>(1)</sup> (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2889) ..... 60

2

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1436/2003 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 augustus 2003**  
**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde**  
**soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 augustus 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 augustus 2003.

*Voor de Commissie*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Directeur-generaal Landbouw

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 augustus 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	060	56,2
	999	56,2
0709 90 70	052	83,4
	999	83,4
0805 50 10	382	55,1
	388	53,6
	524	50,5
	528	46,3
	999	51,4
0806 10 10	052	116,4
	220	126,8
	400	181,4
	600	129,5
	999	138,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	65,0
	388	76,5
	400	85,2
	508	66,9
	512	91,4
	528	68,9
	720	99,2
	800	204,6
	804	90,7
	999	94,3
0808 20 50	052	94,0
	388	65,6
	512	54,6
	528	87,4
	800	123,4
	999	85,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	131,9
	068	54,1
	094	70,9
	999	85,6
0809 40 05	064	72,2
	066	57,9
	093	63,0
	094	66,2
	999	64,8

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 1437/2003 VAN DE COMMISSIE****van 12 augustus 2003****tot wijziging van de bijlagen I, II, III B en VI bij Verordening (EG) nr. 517/94 van de Raad betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van textielproducten uit bepaalde derde landen, die niet vallen onder bilaterale overeenkomsten, protocollen of andere regelingen, noch onder een andere, bijzondere, communautaire regeling**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 517/94 van de Raad van 7 maart 1994 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van textielproducten uit bepaalde derde landen, die niet vallen onder bilaterale overeenkomsten, protocollen of andere regelingen, noch onder een andere, bijzondere, communautaire regeling <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1309/2002 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Wijzigingen die zijn aangebracht bij Verordening (EG) nr. 1832/2002 van de Commissie van 1 augustus 2002 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief <sup>(3)</sup> maken wijziging van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 517/94 eveneens noodzakelijk. Ter wille van de duidelijkheid dient die bijlage geheel te worden vervangen.
- (2) De inwerkingtreding van de nieuwe grondwet van Servië en Montenegro, waarbij de naam van de voormalige „Federale Republiek Joegoslavië” werd gewijzigd in „Servië en Montenegro” met ingang van 4 februari 2003, maakt het wenselijk de naam van die voormalige repu-

bliek te vervangen op alle plaatsen waar deze voorkomt in de bijlagen II, III B en VI bij Verordening (EG) nr. 517/94.

- (3) Verordening (EG) nr. 517/94 moet dan ook dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité textielproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 517/94 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt vervangen door de in de bijlage bij deze verordening opgenomen tekst.
2. De term „Federale Republiek Joegoslavië” wordt gewijzigd in „Servië en Montenegro” op alle plaatsen waar deze voorkomt in de bijlagen II, III B en VI.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1, punt 1, is van toepassing met ingang van 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 augustus 2003.

*Voor de Commissie*

Pascal LAMY

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 67 van 10.3.1994, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 192 van 20.7.2002, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB L 290 van 28.10.2002, blz. 1.

## BIJLAGE

## „BIJLAGE I

## A. IN ARTIKEL 1 BEDOELDE TEXTIELPRODUCTEN

1. Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, worden de bewoordingen van de omschrijving van de goederen geacht slechts als aanwijzing te gelden, aangezien de producten die door elke categorie worden gedekt, binnen deze bijlage door de GN-codes worden bepaald. Daar waar vóór de GN-code „ex” staat, worden de producten van elke categorie bepaald door de strekking van de GN-code en van de dienovereenkomstige omschrijving.
2. Kledingstukken die niet als kleding voor heren of voor jongens, of als kleding voor dames of voor meisjes herkenbaar zijn, worden onder de laatstgenoemde groep ingedeeld.
3. Wanneer de uitdrukking „babykleertjes” wordt gebruikt, wordt dit geacht kleding tot en met handelsmaat 86 te omvatten.

Categorie	Beschrijving GN-code 2003	Concordantietabel	
		stuks/kg	g/stuks
(1)	(2)	(3)	(4)

## GROEP I A

1	<p>Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein</p> <p>5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 10, 5206 15 90, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 10, 5206 25 90, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 00</p>		
2	<p>Weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek), lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filetweefsels</p> <p>5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 11 90, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 21 10, 5210 21 90, 5210 22 00, 5210 29 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 21 00, 5211 22 00, 5211 29 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
2 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		
3	Weefsels van synthetische stapelvezels, andere dan lint, fluweel, pluche, lussenweefsel (bad- en frotteerstof hieronder begrepen) en chenille- weefsel 5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20, 5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00, 5514 13 00, 5514 19 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 10, 5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 11, 5515 92 19, 5515 92 91, 5515 92 99, 5515 99 10, 5515 99 30, 5515 99 90, 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
3 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, 5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 19, 5515 92 99, 5515 99 30, 5515 99 90, ex 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
GROEP I B			
4	Overhemden en sporthemden, T-shirts, hemdtruien (sous-pulls) (andere dan van wol of van fijn haar), pullovers, tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van brei- of haakwerk 6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00, 6109 90 10, 6109 90 30, 6110 20 10, 6110 30 10	6,48	154
5	Truien, jumpers, pullovers (met of zonder mouwen), twinsets, vesten en jasjes (andere dan colbertjassen, blazers en dergelijke); anoraks, wind- jakken, blousons en dergelijke, van brei- of haakwerk 6101 10 90, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90, 6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10, 6110 12 90, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99, 6110 30 91, 6110 30 99	4,53	221

(1)	(2)	(3)	(4)
6	Shorts en andere korte broeken (andere dan zwembroeken), lange broeken, geweven, voor heren en jongens; lange broeken, geweven, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, voor dames en meisjes; delen voor het onderlichaam van trainingspakken met voering, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, andere dan van categorie 16 of 29  6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7	Blouses en hemdblouses met korte of met lange mouwen, al dan niet van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, voor dames en meisjes  6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8	Overhemden en sporthemden, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels  6205 10 00, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217
GROEP II A			
9	Bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen; huishoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, van bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen  5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20	Ander beddenlinnen dan van brei- of haakwerk  6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 10, 6302 31 90, 6302 32 90, 6302 39 90		
22	Garens van synthetische stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein  5508 10 11, 5508 10 19, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 10, 5509 21 90, 5509 22 10, 5509 22 90, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 41 10, 5509 41 90, 5509 42 10, 5509 42 90, 5509 51 00, 5509 52 10, 5509 52 90, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 10, 5509 91 90, 5509 92 00, 5509 99 00		
22 a)	waarvan acrylvezels  ex 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00		
23	Garens van synthetische stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein  5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32	Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel, met uitzondering van katoenen weefsel, bad- of frotteerstof en lint, en „tufted” textielstoffen van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels  5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32 a)	waarvan fluweel van geribd katoen  5801 22 00		
39	Tafellinnen, huishoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, ander dan van katoenen bad- of frotteerstof  6302 51 10, 6302 51 90, 6302 53 90, ex 6302 59 00, 6302 91 10, 6302 91 90, 6302 93 90, ex 6302 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
GROEP II B			
12	Kousenbroeken, kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke artikelen van brei- of haakwerk, andere dan voor baby's, spataderkousen daaronder begrepen, andere dan producten van categorie 70 6115 12 00, 6115 19 00, 6115 20 11, 6115 20 90, 6115 91 00, 6115 92 00, 6115 93 10, 6115 93 30, 6115 93 99, 6115 99 00	24,3 paar	41
13	Slips en onderbroeken voor heren en jongens, slips en broeken voor dames en meisjes, van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14	Overjassen, regenjassen en capes voor heren en jongens, geweven, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels (andere dan parka's) (van categorie 21) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15	Overjassen, regenjassen en andere soorten jassen en capes, geweven; mantels, blazers en jasjes, geweven, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels (andere dan parka's) (van categorie 21), voor dames en meisjes 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16	Kostuums en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding; trainingspakken met voering waarvan de buitenzijde is vervaardigd van één en dezelfde stof, voor heren en jongens, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 21 00, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6211 32 31, 6211 33 31	0,80	1 250
17	Colbertjassen, blazers en dergelijke, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700
18	Onderhemden, slips, onderbroeken, nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor heren of voor jongens, andere dan van brei- of haakwerk 6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 10, 6207 91 90, 6207 92 00, 6207 99 00 Onderhemden en hemden, onderjurken en onderrokken, slips, nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor dames en meisjes, andere dan van brei- of haakwerk 6208 11 00, 6208 19 10, 6208 19 90, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 11, 6208 91 19, 6208 91 90, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10		
19	Zakdoeken, andere dan van brei- of haakwerk 6213 20 00, 6213 90 00	59	17



(1)	(2)	(3)	(4)
21	<p>Parka's, anoraks, windjassen en dergelijke, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels; delen voor het bovenlichaam van trainingspakken met voering, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, andere dan van categorie 16 of 29</p> <p>ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41</p>	2,3	435
24	<p>Nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor heren of voor jongens, van brei- of haakwerk</p> <p>6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 10, 6107 91 90, 6107 92 00, ex 6107 99 00</p> <p>Nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes</p> <p>6108 31 10, 6108 31 90, 6108 32 11, 6108 32 19, 6108 32 90, 6108 39 00, 6108 91 10, 6108 91 90, 6108 92 00, 6108 99 10</p>	3,9	257
26	<p>Japonnen voor dames en meisjes, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels</p> <p>6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00</p>	3,1	323
27	<p>Rokken, met inbegrip van broekrokken, voor dames of voor meisjes</p> <p>6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10</p>	2,6	385
28	<p>Lange broeken, zogenaamde Amerikaanse overalls, korte broeken en shorts (andere dan zwembroeken), van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels</p> <p>6103 41 10, 6103 41 90, 6103 42 10, 6103 42 90, 6103 43 10, 6103 43 90, 6103 49 10, 6103 49 91, 6104 61 10, 6104 61 90, 6104 62 10, 6104 62 90, 6104 63 10, 6104 63 90, 6104 69 10, 6104 69 91</p>	1,61	620
29	<p>Mantelpakken, broekpakken en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding; trainingspakken met voering waarvan de buitenzijde vervaardigd is van één en dezelfde stof, voor dames en meisjes, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels</p> <p>6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31</p>	1,37	730
31	<p>Bustehouders, geweven, van brei- of haakwerk</p> <p>ex 6212 10 10, 6212 10 90</p>	18,2	55
68	<p>Babykleding en -kledingtoebehoren, met uitzondering van handschoenen, wanten en dergelijke artikelen voor baby's, van de categorieën 10 en 87, en kousen en sokken voor baby's, andere dan van brei- of haakwerk, van categorie 88</p> <p>6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00</p>		
73	<p>Trainingspakken van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels</p> <p>6112 11 00, 6112 12 00, 6112 19 00</p>	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76	<p>Werk- en bedrijfskleding, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens</p> <p>6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10</p> <p>Schorten, stofjassen en andere werk- en bedrijfskleding, andere dan van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes</p> <p>6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10</p>		
77	<p>Skipakken, andere dan van brei- of haakwerk</p> <p>ex 6211 20 00</p>		
78	<p>Kleding, andere dan van brei- of haakwerk, uitgezonderd de kleding van de categorieën 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 en 77</p> <p>6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 80, 6204 61 90, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 31 00, 6211 32 90, 6211 33 90, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90</p>		
83	<p>Jassen, colbertjassen, blazers en andere kleding, skipakken daaronder begrepen, van brei- of haakwerk, uitgezonderd de kleding van de categorieën 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 en 75</p> <p>6101 10 10, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 10 00, 6114 20 00, 6114 30 00</p>		

## GROEP III A

33	<p>Weefsels van synthetische filamentgarens vervaardigd van strippen of dergelijke, van polyethyleen of van polypropyleen, met een breedte van minder dan 3 m</p> <p>5407 20 11</p> <p>Zakken voor verpakkingsdoeleinden, andere dan van brei- of haakwerk, vervaardigd van die strippen of dergelijke</p> <p>6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99</p>		
34	<p>Weefsels van synthetische filamentgarens vervaardigd van strippen of dergelijke, van polyethyleen of van polypropyleen, met een breedte van 3 m of meer</p> <p>5407 20 19</p>		
35	<p>Weefsels van synthetische continuvezels, andere dan de voor buitenbanden bestemde van categorie 114</p> <p>5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
35 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt ex 5407 10 00, ex 5407 20 90, ex 5407 30 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36	Weefsels van kunstmatige stapelvezels, andere dan de voor buitenbanden bestemde van categorie 114 5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt ex 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
37	Weefsels van kunstmatige stapelvezels 5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, 5803 90 50, ex 5905 00 70		
37 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 90 50, ex 5905 00 70		
38 A	Brei- en haakwerk van synthetisch materiaal voor gordijnen en vitrages 6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10		
38 B	Vitrage, andere dan van brei- of haakwerk ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90		
40	Gordijnen, rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes, en andere artikelen voor stoffering, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90, 6304 19 10, ex 6304 19 90, 6304 92 00, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00		
41	Garens van synthetische continufilementen, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan niet-getextureerde, ongetwijnde, niet-getwiste garens of tot op 50 toeren per meter getwiste garens 5401 10 11, 5401 10 19, 5402 10 10, 5402 10 90, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 39 10, 5402 39 90, 5402 49 10, 5402 49 91, 5402 49 99, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
42	<p>Garens van synthetische of van kunstmatige continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein</p> <p>5401 20 10</p> <p>Garens van kunstmatige vezels; garens van kunstmatige filamenten, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan ongetwijnde garens van viscoserayon, niet-getwiste of tot op 250 toeren per meter getwiste of ongetwijnde, niet-getextureerde garens van celluloseacetaat</p> <p>5403 10 00, 5403 20 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 20 00</p>		
43	<p>Garens van synthetische of van kunstmatige filamenten, garens van kunstmatige stapelvezels, garens van katoen, gereed voor de verkoop in het klein</p> <p>5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 10 00, 5406 20 00, 5508 20 90, 5511 30 00</p>		
46	<p>Wol en fijn haar, geeraard of gekamd</p> <p>5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90</p>		
47	<p>Garens van wol of van fijn haar, geeraard, niet gereed voor de verkoop in het klein</p> <p>5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90</p>		
48	<p>Garens van wol of van fijn haar, gekamd, niet gereed voor de verkoop in het klein</p> <p>5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90</p>		
49	<p>Garens van wol of van fijn haar, gereed voor de verkoop in het klein</p> <p>5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90</p>		
50	<p>Weefsels van wol of van fijn haar</p> <p>5111 11 11, 5111 11 19, 5111 11 91, 5111 11 99, 5111 19 11, 5111 19 19, 5111 19 31, 5111 19 39, 5111 19 91, 5111 19 99, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 10, 5112 11 90, 5112 19 11, 5112 19 19, 5112 19 91, 5112 19 99, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99</p>		
51	<p>Katoen, geeraard of gekamd</p> <p>5203 00 00</p>		
53	<p>Weefsels met gaasbinding</p> <p>5803 10 00</p>		
54	<p>Kunstmatige stapelvezels, afval daarin begrepen, geeraard, gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen</p> <p>5507 00 00</p>		
55	<p>Synthetische stapelvezels, afval daarin begrepen, geeraard of gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen</p> <p>5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
56	Garens van synthetische stapelvezels (afval daarin begrepen), gereed voor de verkoop in het klein 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58	Tapijten, vloerkleedjes en vloerkleden geknoopt, al dan niet geconfectioneernd 5701 10 10, 5701 10 91, 5701 10 93, 5701 10 99, 5701 90 10, 5701 90 90		
59	Tapijten, andere dan die van categorie 58 5702 10 00, 5702 31 00, 5702 32 00, 5702 39 10, 5702 41 00, 5702 42 00, 5702 49 10, 5702 51 00, 5702 52 00, ex 5702 59 00, 5702 91 00, 5702 92 00, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 11, 5703 20 19, 5703 20 91, 5703 20 99, 5703 30 11, 5703 30 19, 5703 30 51, 5703 30 59, 5703 30 91, 5703 30 99, 5703 90 00, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60	Tapisserieën, met de hand geweven (zoals gobelins, Vlaamse tapisserieën, aubussons, beauvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (bijvoorbeeld halve kruissteek, kruissteek), met de hand vervaardigd op inzetstukken en dergelijke 5805 00 00		
61	Lint, alsmede bolduclint, zijnde lint zonder inslag van aaneengelijmde evenwijdig lopende draden of textielvezels, met uitzondering van de etiketten en dergelijke artikelen van categorie 62; Elastische weefsels (met uitzondering van brei- of haakwerk) van met rubberdraden verbonden textielstoffen ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62	Chenillegarens; omwoeld garen (ander dan metaalgarens en ander dan omwoeld paardenhaar) 5606 00 91, 5606 00 99 Tule, bobinette en filetweefsel; met de hand of mechanisch vervaardigde kant, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven 5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Etiketten, insignes en dergelijke artikelen van textiel, aan het stuk, in banden of gesneden, geweven 5807 10 10, 5807 10 90 Vlechten, passementwerk en dergelijke versieringsartikelen aan het stuk; eikels, kwasten, pompons en dergelijke artikelen 5808 10 00, 5808 90 00 Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		
63	Weefsel van brei- of haakwerk met meer dan 5 of meer gewichtspereenten elastomeergaren en brei- en haakwerk met 5 of meer gewichtspereenten rubberdraad 5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00 Rachelkant en poolbreiwerk van synthetische vezels ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50		

(1)	(2)	(3)	(4)
65	Brei- en haakwerk, ander dan dat bedoeld in de categorieën 38 A en 63, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, 6001 29 10, 6001 91 10, 6001 91 30, 6001 91 50, 6001 91 90, 6001 92 10, 6001 92 30, 6001 92 50, 6001 92 90, 6001 99 10, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 10 00, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00		
66	Dekens, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6301 10 00, 6301 20 91, 6301 20 99, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90		

## GROEP III B

10	Handschoenen, wanten en dergelijke, van brei- of haakwerk 6111 10 10, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 00, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00	17 paar	59
67	Kledingtoebehoren, ander dan voor baby's, van brei- of haakwerk; onderkleding van alle soorten, van brei- of haakwerk; gordijnen, vitrages, rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes en andere artikelen voor stoffering van brei- of haakwerk; andere artikelen van brei- of haakwerk waaronder delen van kledingstukken of van kledingtoebehoren 5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 20 00, 6117 80 10, 6117 80 90, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 10, 6302 10 90, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 11 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00, ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10		
67 a)	waarvan zakken voor verpakkingsdoeleinden van strippen en dergelijke, van polyethyleen of van polypropyleen 6305 32 11, 6305 33 10		
69	Onderjurken, onderrokken en slips voor dames, van brei- of haakwerk 6108 11 00, 6108 19 00	7,8	128
70	Kousen en kousenbroeken, van synthetische vezels, van minder dan 67 decitex (6,7 tex) per enkelvoudige draad 6115 11 00, 6115 20 19 Dameskousen, van synthetische vezels 6115 93 91	30,4 paar	33
72	Badpakken en zwembroeken, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00	9,7	103

(1)	(2)	(3)	(4)
74	Mantelpakken of broekpakken en combinaties van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding 6104 11 00, 6104 12 00, 6104 13 00, ex 6104 19 00, 6104 21 00, 6104 22 00, 6104 23 00, ex 6104 29 00	1,54	650
75	Kostuums en combinaties van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding 6103 11 00, 6103 12 00, 6103 19 00, 6103 21 00, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen, andere dan van brei- of haakwerk, van katoen, van wol, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85	Dassen, strikjes en sjaaldassen, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86	Corsetten, brede jarretellegordels, jarretellegordels, bretels, jarretelles, kousenbanden en dergelijke artikelen, en delen daarvan, al dan niet van brei- of haakwerk 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87	Handschoenen, wanten en dergelijke, niet van brei- of haakwerk ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6216 00 00		
88	Kousen, sokken en voetjes, niet van brei- of haakwerk; ander kledingtoebehoren, delen van kleding of van kledingtoebehoren, andere dan voor baby's, andere dan van brei- of haakwerk ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6217 10 00, 6217 90 00		
90	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, van synthetische vezels 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		
91	Tenten 6306 21 00, 6306 22 00, 6306 29 00		
93	Zakken voor verpakkingsdoeleinden van weefsels, andere dan vervaardigd van strippen en dergelijke, van polyethyleen of van polypropyleen ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94	Watten van textielstof en artikelen daarvan; textielvezels met een lengte van niet meer dan 5 mm (scheerhaar), noppen van textielstof 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95	Vilt en artikelen daarvan, ook indien geïmpregneerd of bekleed, ander dan als vloerbedekking 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, 5602 29 90, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		

(1)	(2)	(3)	(4)
96	<p>Gebonden textielvlies, alsmede artikelen daarvan, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag</p> <p>5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 91, 6210 10 99, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99</p>		
97	<p>Netten van bindgaren, touw of kabel; visnetten van garen, bindgaren, touw of kabel, geconfectioneerd</p> <p>5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00</p>		
98	<p>Andere artikelen van garen, bindgaren, touw of kabel, andere dan weefsels van textiel, artikelen van dergelijke weefsels en artikelen van categorie 97</p> <p>5609 00 00, 5905 00 10</p>		
99	<p>Weefsels bedekt met lijm of met zetmeelachtige stoffen, van de soort gebruikt voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueer- en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (buckram) en dergelijke weefsels van de soort gebruikt voor steunvormen van hoeden</p> <p>5901 10 00, 5901 90 00</p> <p>Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel; ook indien in bepaalde vorm gesneden</p> <p>5904 10 00, 5904 90 00</p> <p>Gegummeerde weefsels, niet van brei- of haakwerk, met uitzondering van die voor banden</p> <p>5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 90</p> <p>Weefsels, anderszins geïmpregneerd of bekleed; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik, andere dan van categorie 100</p> <p>5907 00 10, 5907 00 90</p>		
100	<p>Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van bereidingen van cellulosederivaten of andere materialen van kunststof</p> <p>5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99</p>		
101	<p>Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, andere dan van synthetische vezels</p> <p>ex 5607 90 90</p>		
109	<p>Dekkleden, zeilen en zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke</p> <p>6306 11 00, 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 31 00, 6306 39 00</p>		
110	<p>Luchtbedden, geweven</p> <p>6306 41 00, 6306 49 00</p>		
111	<p>Artikelen voor het kamperen, geweven, andere dan luchtbedden en tenten</p> <p>6306 91 00, 6306 99 00</p>		



(1)	(2)	(3)	(4)
112	Andere geconfectioneerde artikelen van weefsels, met uitzondering van die van de categorieën 113 en 114 6307 20 00, ex 6307 90 99		
113	Dweilen, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken, andere dan van brei- of haakwerk 6307 10 90		
114	Weefsels en artikelen, voor technisch gebruik 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		
GROEP IV			
115	Garens van vlas of van ramee 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Weefsels van vlas of van ramee 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, 5803 90 90, 5905 00 30		
118	Tafel- en huishoudlinnen, van vlas of van ramee, ander dan van brei- of haakwerk 6302 29 10, 6302 39 10, 6302 39 30, 6302 52 00, ex 6302 59 00, 6302 92 00, ex 6302 99 00		
120	Gordijnen en rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes daaronder begrepen en toebehoren, niet van brei- of haakwerk, van vlas of van ramee ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Bindgaren, touw of kabel, al dan niet gevlochten, van vlas of van ramee ex 5607 90 00		
122	Zakken voor verpakkingsdoeleinden, gebruikte, van vlas, andere dan van brei- of haakwerk ex 6305 90 00		
123	Fluweel, pluche en chenilleweefsel, van vlas of van ramee, ander dan lint 5801 90 10, ex 5801 90 90 Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen, van vlas of van ramee, andere dan van brei- of haakwerk 6214 90 90		
GROEP V			
124	Synthetische stapelvezels 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 90 10, 5501 90 90, 5503 10 10, 5503 10 90, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Synthetische filamentgarens van continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan de garens van categorie 41 5402 41 00, 5402 42 00, 5402 43 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
125 B	Monofilamenten, strippen (kunststro en dergelijke) en imitatiecatgut van synthetische materialen 5404 10 10, 5404 10 90, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		
126	Kunstmatige stapelvezels 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Kunstmatige filamentgarens van continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan de garens van categorie 42 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenten, strippen (kunststro en dergelijke) en imitatiecatgut van kunstmatige textielstoffen 5405 00 00, ex 5604 90 00		
128	Grof haar, geeraard of gekamd 5105 40 00		
129	Garens van grof haar of van paardenhaar (crin) 5110 00 00		
130 A	Garens van zijde (andere dan garens van afval van zijde) 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Andere garens van zijde dan die van categorie 130 A; poil de Messine (crin de Florence) 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 00		
131	Garens van andere plantaardige textielvezels 5308 90 90		
132	Papiergarens 5308 90 50		
133	Garens van hennep 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metaalgarens 5605 00 00		
135	Weefsels van grof haar of van paardenhaar (crin) 5113 00 00		
136	Weefsels van zijde of van afval van zijde 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 90 10, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Fluweel, pluche en chenilleweefsel, van zijde of van afval van zijde ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Weefsels van papiergarens en andere textielvezels, andere dan van ramee 5311 00 90, ex 5905 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
139	Weefsels van metaaldraad en weefsels van metaalgarens 5809 00 00		
140	Weefsels van textiel, van brei- of haakwerk, andere dan van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels ex 6001 10 00, 6001 29 90, 6001 99 90, 6003 90 00, 6005 90 00, 6006 90 00		
141	Reisdekens van textiel, andere dan van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels ex 6301 90 90		
142	Tapijten en andere vloerbedekking van textiel, van sisal, van andere vezels van agaven of van manillahennep ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Vilt van grof haar 5602 10 35, 5602 29 10		
145	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, van abaca (manillahennep) of van hennep 5607 90 10, ex 5607 90 90		
146 A	Bindtouw voor landbouwmachines, van sisal of van andere vezels van agaven ex 5607 21 00		
146 B	Bindgaren, touw en kabel, van sisal of van andere vezels van agaven, andere dan de producten van categorie 146 A ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, van jute of van andere bastvezels van textiel, van post 5303 5607 10 00		
147	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), ander dan niet gekeerd of gekamd 5003 90 00		
148 A	Garens van jute of van bastvezels van textiel, van post 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kokosgarens 5308 10 00		
149	Weefsels van jute of van andere bastvezels van textiel, met een breedte van meer dan 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Weefsels van jute of van andere bastvezels van textiel, met een breedte van niet meer dan 150 cm; zakken voor verpakkingsdoeleinden, van jute of van andere bastvezels van textiel, andere dan gebruikte 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Vloerbedekking van kokosvezels (kokosgarens) 5702 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
151 B	Tapijten en andere vloerbedekking van textiel, van jute of van andere bastvezels van textiel, niet getuft of gevlokt ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00		
152	Naaldgetouwvilt van jute of van andere bastvezels van textiel, niet getuft of gevlokt 5602 10 11		
153	Gebruikte zakken voor verpakkingsdoeleinden, van jute of van andere bastvezels van textiel, van post 5303 6305 10 10		
154	<p>Cocons van zijderupsen, geschikt om te worden afgehaspeld 5001 00 00</p> <p>Ruwe zijde (haspelzijde of grège), niet gemoulineerd 5002 00 00</p> <p>Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), niet geeraard of gekamd 5003 10 00</p> <p>Wol, niet geeraard of gekamd 5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Fijn of grof haar, niet geeraard of gekamd 5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Afval van wol of van fijn of grof haar, afval van garen daaronder begrepen, rafelingen uitgezonderd 5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Rafelingen van wol of van fijn of grof haar 5104 00 00</p> <p>Vlas, ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van vlas 5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Ramee en andere plantaardige textielvezels, ruw of bewerkt doch niet gesponnen; werk en afval van ramee, andere dan kokosvezel en abaca van post 5304 5305 90 00</p> <p>Katoen, niet geeraard of gekamd 5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Afval van katoen (afval van garen en rafelingen inbegrepen) 5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Hennep (<i>Cannabis sativa</i> L.), ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van hennep 5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaca (<i>manillahennep</i> of <i>Musa textilis</i> Nee), ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van abaca 5305 21 00, 5305 29 00</p> <p>Jute en andere bastvezels (andere dan vlas, hennep en ramee), ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van jute en andere bastvezels 5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Andere plantaardige textielvezels, ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van deze vezels 5304 10 00, 5304 90 00, 5305 11 00, 5305 19 00, 5305 90 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Blouses en pullovers, van brei- of haakwerk, van zijde of van afval van zijde, voor dames en voor meisjes 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Kleding van brei- of haakwerk, andere dan die van de categorieën 1 tot en met 123 en van categorie 156 6101 90 10, 6101 90 90, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, 6103 49 99, ex 6104 19 00, ex 6104 29 00, ex 6104 39 00, 6104 49 00, 6104 69 99, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, 6108 99 90, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 00, 6114 90 00		
159	Japonnen, blouses en hemdblouses, niet van brei- of haakwerk, van zijde of van afval van zijde 6204 49 10, 6206 10 00 Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen, niet van brei- of haakwerk, van zijde of van afval van zijde 6214 10 00 Dassen, strikjes en sjaaldassen, van zijde of van afval van zijde 6215 10 00		
160	Zakdoeken van zijde of van afval van zijde 6213 10 00		
161	Kleding, andere dan van brei- of haakwerk, andere dan die van de categorieën 1 tot en met 123 en van categorie 159 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, 6205 90 90, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, 6211 39 00, 6211 49 00		

## B. ANDERE IN ARTIKEL 1, LID 1, BEDOELDE TEXTIELPRODUCTEN

Codes van de gecombineerde nomenclatuur

3005 90	4202 92 98	6601 10 00
3921 12 00	5604 10 00	6601 91 00
ex 3921 13		6601 99
ex 3921 90 60	6309 00 00	6601 99 90
4202 12 19	6310 10 10	7019 11 00
4202 12 50	6310 10 30	7019 12 00
4202 12 91	6310 10 90	ex 7019 19
4202 12 99	6310 90 00	8708 21 10
4202 22 10	ex 6405 20	8708 21 90
4202 22 90	ex 6406 10	8804 00 00
4202 32 10	ex 6406 99	9113 90 30
4202 32 90	ex 6501 00 00	ex 9113 90 90
4202 92 11	ex 6502 00 00	ex 9404 90
4202 92 15	ex 6503 00	ex 9612 10"
4202 92 19	ex 6504 00 00	
4202 92 91	ex 6505 90	

**VERORDENING (EG) Nr. 1438/2003 VAN DE COMMISSIE**

**van 12 augustus 2003**

**tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van het gemeenschappelijk vlootbeleid als omschreven in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 11, lid 5, artikel 12, lid 2, artikel 13, lid 3, en artikel 14, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De aanpassing van de vangstcapaciteit van de communautaire vissersvloot moet nauwlettend worden gevolgd om ze in overeenstemming te brengen met de beschikbare hulpbronnen. Daartoe zijn in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 2371/2002 een aantal specifieke maatregelen vastgesteld.
- (2) Er moeten regels worden vastgesteld om ervoor te zorgen dat hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 2371/2002 door de lidstaten correct wordt toegepast, waarbij rekening moet worden gehouden met alle relevante parameters voor het beheer van de vlootcapaciteit, in tonnage (GT) en motorvermogen (kW), waarin is voorzien bij voornoemde verordening en ook bij Verordening (EG) nr. 2369/2002 van de Raad van 20 december 2002 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2792/1999 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen en voorwaarden voor de structurele acties van de Gemeenschap in de visserijsector<sup>(2)</sup>.
- (3) Op 1 januari 2003 moeten referentieniveaus voor de vangstcapaciteit worden vastgesteld voor de vloot van elke lidstaat, met uitzondering van het deel van hun vloot dat in de ultraperifere gebieden is geregistreerd.
- (4) Er dienen regels te worden vastgesteld voor een aanpassing van de referentieniveaus om rekening te houden met artikel 11, lid 4, artikel 11, lid 5, artikel 13, lid 2 en, ter bevordering van de transparantie, met artikel 13, lid 1, onder b) ii), van Verordening (EG) nr. 2371/2002, en met de hermeting van de vloot van de Gemeenschap, die krachtens Verordening (EEG) nr. 2930/86 van de Raad van 22 september 1986 houdende definities van de kenmerken van visservaartuigen<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3259/94<sup>(4)</sup>, eind 2003 moet zijn voltooid.
- (5) Er dienen regels te worden vastgesteld om te kunnen beoordelen of lidstaten die na 1 januari 2003 nog vernieuwingssteun toekennen, voldoen aan de verplichting om hun referentieniveau van 1 januari 2003 tegen 1 januari 2005 met 3 % te verlagen.
- (6) In voorkomend geval moet bij de bepaling van de referentieniveaus rekening worden gehouden met vóór 31 december 2002 bij de Commissie ingediende aanvragen van lidstaten om hun doelstelling in het vierde meerjarige oriëntatieprogramma (MOP IV) te verhogen, waarin is voorzien in artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2792/1999 van de Raad<sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 179/2002<sup>(6)</sup>, en artikel 3 en artikel 4, lid 2, van Beschikking 97/413/EG van de Raad<sup>(7)</sup>, gewijzigd bij Beschikking 2002/70/EG<sup>(8)</sup>.
- (7) Er dient een berekeningsmethode te worden vastgesteld om te beoordelen of de lidstaten toevoegingen en onttrekkingen aan hun vloot van vissersvaartuigen beheren zoals voorgeschreven bij Verordening (EG) nr. 2371/2002.
- (8) Voor de berekening van de totale vangstcapaciteit van de vloot op 1 januari 2003 moet een bijzondere behandeling worden gereserveerd voor toevoegingen aan de vloot van vissersvaartuigen waarvoor het administratief besluit is genomen tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002 op grond van de in die periode geldende wetgeving en overeenkomstig de nationale regeling voor toevoeging/onttrekking aan de vloot die op grond van artikel 6 van Beschikking 97/413/EG aan de Commissie is gemeld, voorzover deze vaartuigen niet later dan drie jaar na de datum van het administratief besluit door de betrokken lidstaat aan de vloot worden toegevoegd.
- (9) Er moeten uitvoeringsbepalingen worden vastgesteld voor de besluiten van de lidstaten inzake de subsidieerbaarheid van moderniseringswerkzaamheden om de veiligheid, de arbeidsomstandigheden, de productkwaliteit en de hygiëne aan boord, als bedoeld in artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002, te verbeteren, teneinde een transparante evaluatie en een gelijke behandeling van de aanvragen te garanderen en tegelijk een toename van de visserij-inspanning als gevolg van dergelijke werkzaamheden te voorkomen.
- (10) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2930/86 wordt voor de tonnage van vaartuigen met een lengte over alles van minder dan 15 meter geen rekening gehouden met vergrotingen van de ingesloten ruimte boven het hoofddek. Met een verhoging in GT die verband houdt met de modernisering van deze vaartuigen boven het hoofddek wordt derhalve geen rekening gehouden bij de aanpassing van de referentieniveaus overeenkomstig artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002.

<sup>(1)</sup> PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

<sup>(2)</sup> PB L 358 van 31.12.2002, blz. 49.

<sup>(3)</sup> PB L 274 van 25.9.1986, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 339 van 29.12.1994, blz. 11.

<sup>(5)</sup> PB L 337 van 30.12.1999, blz. 10.

<sup>(6)</sup> PB L 31 van 1.2.2002, blz. 25.

<sup>(7)</sup> PB L 175 van 3.7.1997, blz. 27.

<sup>(8)</sup> PB L 31 van 1.2.2002, blz. 77.

- (11) Er dienen uitvoeringsbepalingen te worden vastgesteld om ervoor te zorgen dat duidelijke regels en procedures worden ingevoerd voor de manier waarop de lidstaten gegevens meedelen aan het communautaire gegevensbestand van vissersvaartuigen en er zijn nieuwe verificatieregels nodig om de kwaliteit en de betrouwbaarheid van deze gegevens te garanderen.
- (12) De jaarverslagen en het overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 door de Commissie opgestelde overzicht daarvan, moeten een duidelijk beeld geven van het evenwicht tussen de vangstcapaciteit van de vloot en de vangstmogelijkheden.
- (13) Het Comité van beheer voor de visserij en de aquacultuur heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### HOOFDSTUK I

#### WERKINGSFEER EN DEFINITIES

##### Artikel 1

##### Werkingsfeer

Bij deze verordening worden de bepalingen ter uitvoering van het hoofdstuk inzake het vlootbeleid van Verordening (EG) nr. 2371/2002 vastgesteld. Ze is van toepassing op de vangstcapaciteit van communautaire vissersvaartuigen, met uitzondering van vaartuigen die:

- uitsluitend worden gebruikt in de aquacultuur, zoals gedefinieerd in bijlage III, punt 2.2, van Verordening (EG) nr. 2792/1999 of,
- zijn geregistreerd in de ultraperifere gebieden van Frankrijk, Portugal en Spanje, die zijn genoemd in artikel 299, lid 2, van het Verdrag.

##### Artikel 2

##### Definities

Voor de toepassing van deze verordening gelden de volgende definities:

- „GT<sub>a</sub>” of de „totale tonnage van de vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken”: de totale tonnage van de vaartuigen die met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken tussen 1 januari 2003 en de datum waarvoor GT<sub>i</sub> is berekend. In de formule betreffende het referentieniveau in tonnage in artikel 4 wordt met deze waarde slechts rekening gehouden voor de hoeveelheid capaciteit bovenop de vermindering in tonnage die nodig was om te voldoen aan de referentieniveaus uit hoofde van artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2371/2002;
- „GT<sub>s</sub>” of „de totale verhoging van de tonnage die is toegekend op grond van het bepaalde in artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002”: de totale verhoging van de tonnage die is toegekend op grond van artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002 en is geregistreerd vóór de datum waarvoor de GT<sub>i</sub> is berekend;

- „AR(GT-BRT)” of „de aanpassing van de definitieve totale doelstellingen van het MOP”: de aanpassing van de definitieve totale doelstelling van MOP IV, uitgedrukt in tonnage, die voortvloeit uit de voltooiing van de hermeting van de vloot in GT overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2930/86;
- „GT<sub>100</sub>” of „de totale tonnage van vaartuigen van meer dan 100 GT die met na 31 december 2002 toegekende overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd”: de totale tonnage van vaartuigen van 100 GT of meer die tussen 1 januari 2003 en de datum waarvoor de GT<sub>i</sub> is berekend aan de vloot zijn toegevoegd en waarvoor de betrokken lidstaat een administratief besluit tot toekenning van steun heeft vastgesteld na 31 december 2002;
- „kW<sub>a</sub>” of „het totale vermogen van de vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken”: het totale vermogen van de vaartuigen die tussen 1 januari 2003 en de datum waarvoor het kW<sub>i</sub> is berekend met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken. In de formule betreffende het referentieniveau in motorvermogen in artikel 4 wordt slechts met deze waarde rekening gehouden voor de hoeveelheid capaciteit die is onttrokken bovenop de vermindering van het vermogen die nodig was om te voldoen aan de referentieniveaus op grond van artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2371/2002;
- „kW<sub>100</sub>” of „het totale vermogen van vaartuigen van 100 GT of meer die met na 31 december 2002 toegekende overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd”: het totale vermogen van vaartuigen van 100 GT of meer die tussen 1 januari 2003 en de datum waarvoor het kW<sub>i</sub> is berekend aan de vloot zijn toegevoegd en waarvoor de betrokken lidstaat na 31 december 2002 een administratief besluit tot toekenning van steun heeft vastgesteld;
- „GT<sub>i</sub>”: de totale tonnage van de vloot, berekend op een tijdstip na 1 januari 2003;
- „Δ(GT-BRT)” of „het resultaat van de hermeting van de vloot”: het verschil tussen de totale capaciteit in tonnage van de vloot op 1 januari 2003 en dezelfde waarde die is herberekend zodra de hermeting van de vloot in GT overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2930/86 is voltooid;
- „kW<sub>i</sub>”: het totale vermogen van de vloot berekend op een tijdstip na 1 januari 2003;
- „hoofddek”: het „bovendek” zoals gedefinieerd in het „Internationaal Verdrag betreffende de meting van schepen”, van 1969.

#### HOOFDSTUK II

#### REFERENTIELEVELS VOOR DE VISSERSVLOTEN

##### Artikel 3

##### Vaststelling van de referentieniveaus

De referentieniveaus in tonnage (GT) en vermogen (kW) voor elke lidstaat op 1 januari 2003, als bedoeld in artikel 12 van Verordening (EG) nr. 2371/2002, behalve die voor de ultraperifere gebieden, zijn vastgesteld in bijlage I.

#### Artikel 4

##### Berekening van de referentieniveaus

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 5 is het referentieniveau in tonnage op een tijdstip na 1 januari 2003 ( $R(GT)_t$ ) voor elke lidstaat gelijk aan het voor die lidstaat in bijlage I aangegeven referentieniveau op 1 januari 2003 ( $R(GT)_{03}$ ),
- verminderd met de totale tonnage van vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken ( $GT_a$ );
  - en vermeerderd met:
    - de totale verhoging van tonnage die is toegekend op grond van artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002 ( $GT_s$ );
    - de aanpassing van de definitieve totale doelstellingen van het MOP als gevolg van de hermeting van de vloot ( $\Delta R(GT-BRT)$ ).

Deze referentieniveaus moeten worden bepaald overeenkomstig de volgende formule:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - GT_a + GT_s + \Delta R(GT-BRT)$$

Wanneer nieuwe vangstcapaciteit aan de vloot wordt toegevoegd op de in artikel 13, lid 1, onder b) ii), bedoelde voorwaarden, worden de in de tweede alinea vermelde referentieniveaus verminderd met 35 % van de totale tonnage van vaartuigen van meer dan 100 GT die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd ( $GT_{100}$ ), overeenkomstig de volgende formule:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - GT_a - 0,35 GT_{100} + GT_s + \Delta R(GT-BRT)$$

2. Onverminderd het bepaalde in artikel 5 is het referentieniveau in motorvermogen op een datum na 1 januari 2003 ( $R(kW)_t$ ) voor elke lidstaat gelijk aan het in bijlage I voor die lidstaat bepaalde referentieniveau op 1 januari 2003 ( $R(kW)_{03}$ ), verminderd met het totale vermogen van vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken ( $kW_a$ ).

Deze referentieniveaus worden berekend volgens de volgende formule:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a$$

Wanneer nieuwe vangstcapaciteit aan de vloot wordt toegevoegd op de in artikel 13, lid 1, onder b) ii), bedoelde voorwaarden, worden de in de tweede alinea vermelde referentieniveaus verlaagd met 35 % van het totale motorvermogen van vaartuigen van meer dan 100 GT die met na 31 december 2002 toegekende overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd ( $kW_{100}$ ), overeenkomstig de volgende formule:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,35 kW_{100}$$

#### Artikel 5

##### Vlootvernieuwing met overheidssteun

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 4 zijn voor elke lidstaat die besluit steun voor vlootvernieuwing toe te kennen na 31 december 2002 de referentieniveaus in tonnage op 1 januari 2005 ( $R(GT)_{05}$ ) ten hoogste gelijk aan 97 % van het voor die lidstaat in bijlage I bepaalde referentieniveau op 1 januari 2003, aangepast door toevoeging van:

- de totale verhoging van de tonnage toegekend op grond van artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002 ( $GT_s$ );
- de aanpassing van de definitieve totale doelstellingen van het MOP als gevolg van de hermeting van de vloot ( $\Delta R(GT-BRT)$ ).

Deze referentieniveaus worden berekend volgens de volgende formule:

$$R(GT)_{05} \leq 0,97 R(GT)_{03} + GT_s + \Delta R(GT-BRT)$$

2. Onverminderd het bepaalde in artikel 4 zijn voor elke lidstaat die besluit steun voor vlootvernieuwing toe te kennen na 31 december 2002 de referentieniveaus in vermogen op 1 januari 2005 ( $R(kW)_{05}$ ) ten hoogste gelijk aan 97 % van het voor die lidstaat in bijlage I bepaalde referentieniveau op 1 januari 2003.

Deze referentieniveaus worden berekend aan de hand van de volgende formule:

$$R(kW)_{05} \leq 0,97 R(kW)_{03}$$



## HOOFDSTUK III

## BEHEER VAN TOEVOEGINGEN EN ONTTREKKINGEN AAN DE VLOOT

## Artikel 6

**Vangstcapaciteit van de vloot op 1 januari 2003**

Voor de toepassing van artikel 7 wordt de vangstcapaciteit in tonnage ( $GT_{03}$ ) en vermogen ( $kW_{03}$ ) op 1 januari 2003 bepaald rekening houdende — overeenkomstig het bepaalde in bijlage II — met de toevoeging van vaartuigen op grond van een administratief besluit dat door de betrokken lidstaat is vastgesteld tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002 overeenkomstig de toen geldende wetgeving, en inzonderheid overeenkomstig de nationale regeling voor toevoeging/onttrekking van vaartuigen aan de vloot die aan de Commissie is gemeld overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Besluit 97/413/EG en die niet later dan drie jaar na de datum van het administratief besluit heeft plaatsgevonden.

## Artikel 7

**Toezicht op aan de vloot toegevoegde of onttrokken vaartuigen**

1. Om te voldoen aan het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 moet elke lidstaat ervoor zorgen dat de vangstcapaciteit in tonnage ( $GT$ ) steeds ten hoogste gelijk is aan de vangstcapaciteit op 1 januari 2003 ( $GT_{03}$ ),

- a) verminderd met:
  - i) de totale tonnage van de vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken ( $GT_a$ );
  - ii) 35 % van de totale tonnage van de vaartuigen van meer dan 100 GT die aan de vloot zijn toegevoegd met na 31 december 2002 toegekende overheidssteun ( $GT_{100}$ ),
- b) en vermeerderd met:
  - i) de totale verhoging van tonnage die is toegekend op grond van het bepaalde in artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002 ( $GT_s$ );
  - ii) het resultaat van de hermeting van de vloot ( $\Delta(GT-BRT)$ ).

Elke lidstaat dient ervoor te zorgen dat aan de volgende formule is voldaan:

$$GT_t \leq GT_{03} - GT_a - 0,35 GT_{100} + GT_s + \Delta(GT-BRT)$$

2. Om te voldoen aan het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 moet elke lidstaat ervoor zorgen dat de vangstcapaciteit in vermogen ( $kW$ ) steeds ten hoogste gelijk is aan de vangstcapaciteit op 1 januari 2003 ( $kW_{03}$ ), verminderd met:

- a) het totale vermogen van de vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken ( $kW_a$ );
- b) 35 % van het totale vermogen van de vaartuigen van meer dan 100 GT die aan de vloot zijn toegevoegd met na 31 december 2002 toegekende overheidssteun ( $kW_{100}$ ).

Elke lidstaat dient ervoor te zorgen dat aan de volgende formule is voldaan:

$$kW_t \leq kW_{03} - kW_a - 0,35 kW_{100}$$

## HOOFDSTUK IV

**VERHOOGING IN TONNAGE OM DE VEILIGHEID AAN BOORD, DE ARBEIDSVOORWAARDEN, DE HYGIËNE EN DE PRODUCTKWALITEIT TE VERBETEREN**

## Artikel 8

**Subsidieerbare verhoging van de tonnage**

Aan een verzoek tot verhoging van de tonnage van een vaartuig op grond van artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002 kan worden voldaan op voorwaarde dat de volgende voorwaarden vervuld zijn:

- a) aan het vaartuig mag niet reeds eerder een verhoging van de tonnage op grond van dezelfde bepalingen zijn toegekend;

- b) het vaartuig moet een lengte over alles hebben van 15 meter of meer;
- c) de leeftijd van het vaartuig, berekend als het verschil tussen de datum waarop de aanvraag is ontvangen en de datum van inbedrijfstelling in de zin van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2930/86, moet ten minste vijf jaar bedragen;
- d) de verhoging van de tonnage moet een gevolg zijn van moderniseringswerkzaamheden die zullen worden uitgevoerd met het doel de veiligheid aan boord, de arbeidsomstandigheden, de hygiëne of de productkwaliteit te verbeteren;
- e) de onder d) bedoelde werkzaamheden mogen niet leiden tot een toename van de ruimte onder het hoofddek;
- f) de onder d) bedoelde werkzaamheden mogen niet leiden tot extra ruimte voor de opslag van vis of het bergen van vistuig.

#### Artikel 9

### Verantwoordelijkheden van de lidstaten

1. De lidstaten beoordelen de aanvragen tot verhoging van de tonnage en beslissen of ze, gezien de in artikel 8 bedoelde voorwaarden, kunnen worden toegestaan.
2. De lidstaten houden een dossier bij voor elk vaartuig waarvoor een besluit tot verhoging van de tonnage op grond van het bepaalde in artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002 is vastgesteld. Dat dossier moet alle technische gegevens bevatten die bij de beoordeling van de aanvraag door de lidstaat zijn gebruikt. De lidstaten stellen deze dossiers op verzoek onverwijld ter beschikking van de Commissie.

#### HOOFDSTUK V

### VERZAMELING VAN GEGEVENS

#### Artikel 10

### Verzameling van gegevens door de lidstaat en mededeling van gegevens aan de Commissie

1. De lidstaten verzamelen de gegevens betreffende:
  - a) elke toevoeging of onttrekking van vaartuigen aan de vloot;
  - b) elke modernisering van een vaartuig waardoor de vangstcapaciteit ervan wordt gewijzigd.
2. De lidstaten delen de Commissie ten minste de volgende gegevens mee:
  - a) het interne nummer en de naam van het vaartuig;
  - b) de vangstcapaciteit van het vaartuig in GT en kW;
  - c) de haven van registratie van het vaartuig;
  - d) de aard en de datum van de volgende gebeurtenissen:
    - i) onttrekking aan de vloot (bv. sloop, uitvoer, overbrenging naar een andere lidstaat, joint venture, overschakeling op een andere activiteit),
    - ii) toevoeging aan de vloot (bv. nieuwbouw, invoer, overbrenging uit een andere lidstaat, overschakeling van een andere activiteit) of
    - iii) modernisering, met vermelding of dit gebeurt om veiligheidsredenen op grond van artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002;
  - e) of voor de gebeurtenis overheidssteun is verleend;
  - f) in voorkomend geval, de datum van het administratieve besluit van de lidstaat tot het verlenen van deze steun;
  - g) in het geval van modernisering, de wijziging in vermogen (in kW), en de wijziging in tonnage (in GT) boven en onder het hoofddek.

3. Tot de vaststelling van de uitvoeringsbepalingen waarin is voorzien bij artikel 15 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 delen de lidstaten de informatie die de bij Verordening (EG) nr. 2090/98 van de Commissie <sup>(1)</sup> in het kader van het huidige communautaire gegevensbestand van vissersvaartuigen voorgescreven informatie overschrijdt, mee langs elektronische weg.

#### HOOFDSTUK VI

### UITWISSELING VAN INFORMATIE EN JAARVERSLAG

#### Artikel 11

#### **Uitwisseling van informatie**

De lidstaten verstrekken de andere lidstaten en de Commissie informatie over de tenuitvoerlegging van de communautaire wetgeving inzake het vlootbeleid, met name:

- a) de nationale uitvoeringsmaatregelen en -instrumenten om te garanderen dat hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 2371/2002 wordt nageleefd;
- b) de administratieve procedures voor toezicht op de vloot en bewaking en informatie over de instanties die daarbij betrokken zijn;
- c) informatie over de ontwikkeling van de vlootcapaciteit, inzonderheid over de met overheidssteun aan de vloot onttrokken vaartuigen en vernieuwde vaartuigen;
- d) de plannen voor een inkrimping van de vloot om te voldoen aan eventuele referentieniveaus;
- e) informatie over de ontwikkeling van de vlootcapaciteit in de ultraperifere gebieden in verband met de overdracht van vaartuigen tussen het vasteland en de ultraperifere gebieden;
- f) informatie over het effect op de vlootcapaciteit van regelingen tot beperking van de visserij-inspanning, inzonderheid indien ze deel uitmaken van een herstelplan of een meerjarig beheersplan;
- g) alle andere informatie die relevant en nuttig wordt geacht voor de uitwisseling van informatie en van beste praktijken tussen de lidstaten.

#### Artikel 12

#### **Jaarverslag**

1. Elke lidstaat zendt de Commissie uiterlijk op 30 april van elk jaar langs elektronische weg een verslag over de inspanningen die hij in het voorgaande jaar heeft geleverd om tot een duurzaam evenwicht tussen vangstcapaciteit en vangstmogelijkheden te komen.

2. Aan de hand van gegevens in het communautaire gegevensbestand van vissersvaartuigen en de informatie die is vervat in de overeenkomstig het bepaalde in lid 1 ontvangen verslagen, stelt de Commissie een overzicht op en legt dit, vóór 31 juli van elk jaar, voor aan het Wetenschappelijk, Technische en Economisch Comité voor de visserij en aan het Comité voor de visserij en de aquacultuur dat is ingesteld bij artikel 30, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2371/2002.

Deze twee comités delen de Commissie uiterlijk op 31 oktober van elk jaar hun advies mee.

3. Uiterlijk op 31 december van elk jaar zendt de Commissie het overzicht, met aangehecht de verslagen van de lidstaten, aan het Europees Parlement en de Raad, vergezeld van de adviezen van de in lid 2 genoemde comités.

#### Artikel 13

#### **In de jaarverslagen te vermelden gegevens**

1. De in artikel 12 bedoelde jaarverslagen van de lidstaten moeten ten minste de volgende gegevens bevatten:

- a) een beschrijving van de vissersvloeden in het licht van de betrokken visserijtakken: ontwikkeling(en) in het voorgaande jaar, ook voor visserijtakken waarvoor meerjarige beheersplannen of herstelplannen gelden;

<sup>(1)</sup> PB L 266 van 1.10.1998, blz. 27.

- b) het effect op de vangstcapaciteit van de regelingen tot vermindering van de visserij-inspanning die zijn vastgesteld in het kader van meerjarige beheers- of herstelplannen of, in voorkomend geval, van nationale regelingen;
  - c) informatie over de naleving van regelingen voor toevoeging/onttrekking aan de vloot en van het referentieniveau;
  - d) een beknopt verslag over de sterke en zwakke punten van het systeem voor het beheer van de vloot, met een plan voor eventuele verbeteringen, en informatie over de mate waarin de maatregelen in het kader van het vlootbeleid in acht zijn genomen;
  - e) informatie over wijzigingen in de administratieve procedures in het kader van het beheer van de vloot.
2. De verslagen van de lidstaten mogen ten hoogste tien bladzijden beslaan.

#### *Artikel 14*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 augustus 2003.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE I

REFERENTIE-NIVEAUS PER LIDSTAAT <sup>(1)</sup>

Lidstaat	Referentieniveaus 1 januari 2003	
	R(GT) <sub>03</sub>	R(kW) <sub>03</sub>
België	23 372	67 857
Denemarken	132 706	459 526
Duitsland	84 262	175 927
Griekenland	119 910	653 497
Spanje (exclusief de capaciteit die in de Canarische Eilanden was geregistreerd op 31 december 2002) <sup>(2)</sup>	728 344	1 671 739
Frankrijk (exclusief de MOP IV-doelstellingen voor de vlootsegmenten van de Franse overzeese departementen) <sup>(3)</sup>	230 257	920 969
Ierland	86 981	230 226
Italië	229 862	1 338 971
Nederland	213 139	527 067
Portugal (exclusief de MOP IV-doelstellingen voor de vlootsegmenten van de Azoren en Madeira) <sup>(4)</sup>	171 502	412 025
Finland	23 203	216 195
Zweden	51 993	261 028
Verenigd Koninkrijk	286 120	1 129 194
Totaal	2 381 651	8 064 221

<sup>(1)</sup> De referentieniveaus kunnen eventueel worden gewijzigd om rekening te houden met vaartuigen die op 31 december 2002 bestonden maar niet voor MOP IV in aanmerking waren genomen of die op de datum waarop deze tabel is opgesteld niet waren geregistreerd.

<sup>(2)</sup> De referentieniveaus voor Spanje, met inbegrip van de Canarische Eilanden, bedragen 783 113 GT en 1 793 251 kW. Deze referentieniveaus kunnen worden gewijzigd op basis van de beschikking van de Commissie tot vaststelling van de referentieniveaus voor de Canarische Eilanden overeenkomstig Verordening (EG) nr. .../2003 van de Raad (COM(2003) 175).

<sup>(3)</sup> De referentieniveaus voor Frankrijk, met inbegrip van de overzeese departementen, bedragen 259 838 GT en 1 164 805 kW.

<sup>(4)</sup> De referentieniveaus voor Portugal, met inbegrip van de Azoren en Madeira, bedragen 194 756 GT en 492 844 kW.

## BIJLAGE II

**REGELS VOOR HET BEREKENEN VAN DE VANGSTCAPACITEIT IN TONNAGE ( $GT_{03}$ ) EN VERMOGEN ( $kW_{03}$ ) OP 1 JANUARI 2003**

In deze bijlage wordt verstaan onder:

1. „ $GT_{FR}$ ”: de vangstcapaciteit van de vloot op 1 januari 2003 in tonnage, berekend aan de hand van de gegevens van het communautair gegevensbestand van vissersvaartuigen;
2. „ $GT_1$ ”: de totale tonnage van vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002 vastgesteld administratief besluit, waarvoor een overeenkomstige capaciteit zonder overheidssteun aan de vloot is onttrokken tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002;
3. „ $GT_2$ ”: de totale tonnage van vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een tussen 1 januari 2002 en 30 juni 2002 vastgesteld administratief besluit, in een MOP IV-segment dat niet aan zijn doelstellingen voldeed, waarvoor een overeenkomstige capaciteit zonder overheidssteun aan de vloot is onttrokken na 31 december 2002;
4. „ $GT_3$ ”: de totale tonnage van vaartuigen die na 31 december 2002 zonder overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002 vastgesteld administratief besluit waarvoor een overeenkomstige capaciteit zonder overheidssteun aan de vloot is onttrokken tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002;
5. „ $GT_4$ ”: de totale tonnage van vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een tussen 1 januari 2000 en 31 december 2001 vastgesteld administratief besluit, in een MOP IV-segment dat niet aan zijn doelstellingen voldeed, waarvoor een overeenkomstige capaciteit zonder overheidssteun aan de vloot is onttrokken na 31 december 2002;
6. „ $kW_{FR}$ ”: de vangstcapaciteit van de vloot op 1 januari 2003 in vermogen, berekend aan de hand van de gegevens van het communautair gegevensbestand van vissersvaartuigen;
7. „ $kW_1$ ”: het totale vermogen van de vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002 vastgesteld administratief besluit, waarvoor een overeenkomstige capaciteit zonder overheidssteun aan de vloot is onttrokken tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002;
8. „ $kW_2$ ”: het totale vermogen van de vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een tussen 1 januari 2002 en 30 juni 2002 vastgesteld administratief besluit, in een MOP IV-segment dat niet aan zijn doelstellingen voldeed, waarvoor een overeenkomstige capaciteit zonder overheidssteun aan de vloot is onttrokken na 31 december 2002;
9. „ $kW_3$ ”: het totale vermogen van de vaartuigen die na 31 december 2002 zonder overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002 vastgesteld administratief besluit, waarvoor een overeenkomstige capaciteit zonder overheidssteun aan de vloot is onttrokken tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002;
10. „ $kW_4$ ”: het totale vermogen van vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een tussen 1 januari 2000 en 31 december 2001 vastgesteld administratief besluit, in een MOP IV-segment dat niet aan zijn doelstellingen voldeed, waarvoor een overeenkomstige capaciteit zonder overheidssteun aan de vloot is onttrokken na 31 december 2002;

De vangstcapaciteit van de vloot in tonnage  $GT_{03}$  en vermogen  $kW_{03}$ , als bedoeld in artikel 6, wordt berekend aan de hand van de volgende formule:

$$GT_{03} = GT_{FR} + GT_1 - 0,35 GT_2 + GT_3 - 0,30 GT_4$$

$$kW_{03} = kW_{FR} + kW_1 - 0,35 kW_2 + kW_3 - 0,30 kW_4$$

**VERORDENING (EG) Nr. 1439/2003 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 augustus 2003**

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 896/2001 houdende toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad ten aanzien van de regeling voor de invoer van bananen in de Gemeenschap**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijk ordening der markten in de sector bananen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2587/2001 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 20,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 896/2001 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1303/2003 <sup>(4)</sup>, zijn de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 404/93 die vanaf 1 juli 2001 van toepassing zijn voor het beheer van de tariefcontingenten bij invoer, die zijn ingesteld bij artikel 18, lid 1, van laatstgenoemde verordening, vastgesteld.
- (2) In artikel 4 van Verordening (EG) nr. 896/2001 is inzonderheid bepaald op welke wijze de referentiehoeveelheid van elke traditionele marktdeelnemer in het kader van de tariefcontingenten A/B en C, wordt vastgesteld op basis van het gemiddelde van de primaire invoer van bananen die hij in de jaren 1994, 1995 en 1996 heeft gerealiseerd en die in aanmerking zijn genomen voor het beheer van de voor het jaar 1998 geopende tariefcontingenten.
- (3) Met het oog op de aanpassing van de gegevens en een vereenvoudiging van het beheer van de regeling lijkt het dienstig om, voor de tariefcontingenten A/B en C, die worden geopend voor het jaar 2004 en, vervolgens, voor het jaar 2005, de referentiehoeveelheid van de traditionele marktdeelnemers te berekenen op basis van het gebruik van de invoercertificaten die hun zijn afgegeven ter uitvoering van artikel 4, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 896/2001 en/of die hun overeenkomstig artikel 20 van voornoemde verordening zijn overgedragen in het jaar 2002, respectievelijk in het jaar 2003.
- (4) De bevoegde nationale autoriteiten moeten de noodzakelijke controles van documenten uitvoeren om het gebruik van het invoercertificaat door de titularis van het document, of door de cessionaris, indien het certificaat wordt overgedragen overeenkomstig het bepaalde in artikel 20 van Verordening (EG) nr. 896/2001 of de relevante bepalingen van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie van 9 juni 2000 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van

invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 325/2003 <sup>(6)</sup>, te verifiëren.

- (5) Er moet rekening worden gehouden met de bijzondere situatie van de traditionele marktdeelnemers aan wie in 2004 en/of in 2005 een uitzonderlijk lage referentiehoeveelheid zou zijn toegewezen wegens een hardheidsgeval dat hun activiteit in de loop van het referentiejaar nadelig zou hebben beïnvloed en er moet een procedure worden vastgesteld om de vereiste maatregelen te treffen die gerechtvaardigd zouden blijken, zonder evenwel de hoeveelheden van de tariefcontingenten A/B en C te overschrijden.
- (6) Verordening (EG) nr. 896/2001 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (7) Er dient aan te worden herinnerd dat de bepalingen van de invoerregeling geen verworven rechten kunnen doen ontstaan of door de marktdeelnemers kunnen worden ingeroepen als gewettigde verwachtingen.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor bananen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 896/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 3 wordt punt 1 vervangen door:

- „1. „traditionele marktdeelnemer”: een in de Gemeenschap gevestigd economisch subject (natuurlijke persoon of rechtspersoon, een individuele belanghebbende of een groepering) dat voor eigen rekening in een van de jaren van de tot en met 31 december 2003 gebruikte referentieperiode, een minimumhoeveelheid bananen van oorsprong uit derde landen bij de producenten heeft aangekocht of, in voorkomend geval, heeft geproduceerd en vervolgens naar de Gemeenschap heeft verzonden en aldaar heeft verkocht.

De in vorige alinea omschreven activiteit wordt hierna „primaire invoer” genoemd;

De in de eerste alinea bedoelde minimumhoeveelheid is 250 ton invoer, of 20 ton, als de afzet of de invoer uitsluitend betrekking heeft op bananen van niet meer dan 10 cm lengte;”.

<sup>(1)</sup> PB L 47 van 25.2.1993, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 345 van 29.12.2001, blz. 13.

<sup>(3)</sup> PB L 126 van 8.5.2001, blz. 6.

<sup>(4)</sup> PB L 185 van 24.7.2003, blz. 5.

<sup>(5)</sup> PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB L 47 van 21.2.2003, blz. 21.

2. De artikelen 4 en 5 worden vervangen door:

„Artikel 4

1. De referentiehoeveelheid van iedere traditionele marktdeelnemer A/B of C wordt op schriftelijk verzoek van de marktdeelnemer vastgesteld op basis van het gebruik van de invoercertificaten die hem zijn afgegeven of die hij als cessionaris na hun overdracht overeenkomstig artikel 20 heeft gebruikt, respectievelijk voor het jaar 2002, voor de invoer in 2004, en voor 2003, voor de invoer in 2005.

2. Elke traditionele marktdeelnemer dient zijn aanvraag voor een referentiehoeveelheid uiterlijk op 15 september van het jaar voor dat waarvoor het tariefcontingent wordt geopend, in bij de bevoegde nationale autoriteit.

In de aanvraag worden de hoeveelheden bananen vermeld waarvoor de invoercertificaten die zijn afgegeven voor het jaar dat overeenkomstig lid 1 bepalend is voor de referentiehoeveelheid, door de aanvragers zijn gebruikt. Zij gaat vergezeld van de kopieën van de invoercertificaten die door de traditionele marktdeelnemer die de aanvraag indient zijn gebruikt.

3. Marktdeelnemers die zijn ontstaan door de fusie van traditionele marktdeelnemers die elk op grond van deze verordening rechten hebben, genieten dezelfde rechten als de marktdeelnemers waaruit zij zijn ontstaan.

Artikel 5

1. De bevoegde nationale autoriteiten voeren de nodige controles uit voor het bepalen van de referentiehoeveelheid van de traditionele marktdeelnemers voor elk van de twee jaren 2004 en 2005. De controle op het gebruik van de certificaten gebeurt op basis van de kopieën van de afgegeven en door de aanvragende marktdeelnemer gebruikte certificaten.

Wanneer een certificaat wordt overgedragen overeenkomstig het bepaalde in artikel 20, wisselen de bevoegde nationale autoriteiten van de betrokken lidstaten de nodige informatie uit.

2. De bevoegde nationale autoriteiten delen de Commissie uiterlijk op 15 oktober van het jaar vóór dat waarvoor het tariefcontingent is geopend het totaal van de referentiehoeveelheden mee, uitgesplitst naar de tariefcontingenten A/B en C.

3. Op grond van de overeenkomstig lid 2 meegedeelde gegevens en op basis van de beschikbare hoeveelheden van de tariefcontingenten A/B en C, stelt de Commissie zo nodig een op de referentiehoeveelheid van elke marktdeelnemer toe te passen aanpassingscoëfficiënt vast.

4. De bevoegde autoriteiten stellen iedere marktdeelnemer uiterlijk op 15 november in kennis van zijn referentiehoeveelheid, eventueel aangepast met de overeenkomstig lid 3 vastgestelde coëfficiënt.

5. Indien de aan een marktdeelnemer toegekende referentiehoeveelheid uitzonderlijk laag is wegens een hardheidsgeval dat zijn activiteit in de loop van het referentiejaar heeft getroffen, kan de bevoegde nationale autoriteit bij de Commissie een aanvraag tot erkenning van het hardheidsgeval, vergezeld van de nodige bewijsstukken, indienen. Indien nodig neemt de Commissie passende maatregelen overeenkomstig artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 404/93, zonder evenwel de hoeveelheden van de tariefcontingenten A/B en C te overschrijden.

6. De lijst van de bevoegde autoriteiten in elke lidstaat is opgenomen in de bijlage. Deze lijst wordt door de Commissie gewijzigd op basis van de door de lidstaten meegedeelde wijzigingen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 augustus 2003.

Voor de Commissie  
Franz FISCHLER  
Lid van de Commissie



**VERORDENING (EG) Nr. 1440/2003 VAN DE COMMISSIE  
van 12 augustus 2003**

**tot opening van openbare inschrijvingen voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten  
voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie van 25 juli 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1183/2003 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 86,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1623/2000 zijn onder meer de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de afzet van de alcoholvoorraden die zijn gevormd naar aanleiding van distillaties zoals bedoeld in de artikelen 27, 28 en 30 van Verordening (EG) nr. 1493/1999 en die in het bezit zijn van de interventiebureaus.
- (2) Er moeten openbare inschrijvingen worden gehouden voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten bestemd voor uitvoer naar derde landen, met het oog op exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, teneinde de communautaire voorraad alcohol uit wijnbouwproducten te verminderen en een continue voorziening van derde landen te waarborgen.
- (3) De communautaire voorraad alcohol uit wijnbouwproducten die door de lidstaten is opgeslagen, bestaat uit hoeveelheden die zijn verkregen bij distillaties zoals bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1677/1999 <sup>(6)</sup>, en de artikelen 27, 28 en 30 van Verordening (EG) nr. 1493/1999.
- (4) Sinds de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 2799/98 van de Raad van 15 december 1998 tot vaststelling van het agromonetair stelsel voor de euro <sup>(7)</sup> moeten de prijzen van de offertes en biedingen en de zekerheden worden uitgedrukt in euro en moeten de betalingen worden uitgevoerd in euro.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Via acht openbare inschrijvingen, genummerd 333/2003 EG tot en met 340/2003 EG, wordt alcohol te koop aangeboden voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen.

De totale hoeveelheid bedraagt 430 000 hectoliter. De alcohol is verkregen bij distillaties zoals bedoeld in artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en de artikelen 27 en 30 van Verordening (EG) nr. 1493/1999, en is in het bezit van het Franse en het Portugese interventiebureau.

Elk van de openbare inschrijvingen genummerd 333/2003 EG tot en met 339/2003 EG heeft betrekking op de verkoop van 50 000 hl alcohol 100 % vol en openbare inschrijving 340/2003 EG heeft betrekking op de verkoop van 80 000 hl alcohol 100 % vol.

*Artikel 2*

De alcohol die te koop wordt aangeboden voor uitvoer uit de Europese Gemeenschap, is ervoor bestemd om te worden ingevoerd in een van de volgende derde landen: Costa Rica, El Salvador en Jamaica, en moet worden gebruikt volgens de bepalingen van artikel 86 van Verordening (EG) nr. 1623/2000.

*Artikel 3*

De plaats van opslag en de nummers van de betrokken opslagtanks, de hoeveelheden alcohol per tank, het alcoholgehalte, de kenmerken van de alcohol, bepaalde specifieke voorwaarden en de dienst van de Commissie die bevoegd is voor het in ontvangst nemen van de biedingen, zijn in bijlage I van de onderhavige verordening vastgesteld.

*Artikel 4*

De verkoop vindt plaats overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 87, 88, 89, 90, 91, 95, 96, 100, 101 en 102 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2799/98.

*Artikel 5*

De minimumbiedprijs bedraagt 9 EUR per hectoliter alcohol 100 % vol voor de inschrijvingen genummerd 333/2003 EG tot en met 340/2003 EG.

<sup>(1)</sup> PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 194 van 31.7.2000, blz. 45.

<sup>(4)</sup> PB L 165 van 3.7.2003, blz. 20.

<sup>(5)</sup> PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB L 199 van 30.7.1999, blz. 8.

<sup>(7)</sup> PB L 349 van 24.12.1998, blz. 1.

*Artikel 6*

1. De alcohol moet uiterlijk op 31 maart 2004 uit de opslagtanks van elk van de betrokken interventiebureaus worden afgehaald.

2. De alcohol die is toegewezen in het kader van de in artikel 1 bedoelde inschrijving, moet uiterlijk op 30 april 2004 worden uitgevoerd.

*Artikel 7*

Een bod is slechts ontvankelijk wanneer het de verbintenissen en documenten zoals genoemd in bijlage II bevat en in overeenstemming is met de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000.

*Artikel 8*

De formaliteiten betreffende de monsterneming zijn vastgesteld in de artikelen 91 en 98 van Verordening (EG) nr. 1623/2000.

*Artikel 9*

De in artikel 91, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 bedoelde diensten van de Commissie zijn aangegeven in bijlage III.

*Artikel 10*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 augustus 2003.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE I

**OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 333/2003 EG VOOR ALCOHOL VOOR EXCLUSIEF GEBRUIK IN DE SECTOR MOTORBRANDSTOFFEN IN DERDE LANDEN****I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol**

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Artikel van Verordening (EG) nr. 1493/1999	Type alcohol
FRANKRIJK	Onivins Chez Vopak 3197 XK Botlek Rotterdam	702	50 000	27	Ruw + 92 %
	Totaal		50 000		

Gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 10 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

**II. Bestemming en gebruik van de alcohol**

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat is vermeld in artikel 2 van deze verordening, voor exclusief gebruik als motorbrandstof in derde landen.

Een internationale controle-instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

**III. Indiening van de biedingen**

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.

Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.

2. De biedingen moeten:

- hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
- hetzij bij de receptie van het gebouw Loi 130 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, op de in punt 4 genoemde datum tussen 11.00 en 12.00 uur worden afgegeven.

3. De biedingen moeten ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Inschrijving alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 333/2003 EG — DG AGRI/D/4 — Alleen te openen in de vergadering van de met het onderzoek van de biedingen belaste groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.

4. De biedingen moeten uiterlijk op 2 september 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ontvangen.

5. In elk bod moeten de naam en het adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:

- a) het referentienummer van de inschrijving voor alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 333/2003 EG;
- b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hectoliter alcohol 100 % vol;
- c) alle verbintenissen, documenten en verklaringen zoals bedoeld in de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in bijlage II bij deze verordening.

6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de inschrijvingszekerheid is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33-5) 57 55 20 59).

Deze zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 200 000 EUR.

**OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 334/2003 EG VOOR ALCOHOL VOOR EXCLUSIEF GEBRUIK IN DE SECTOR  
MOTORBRANDSTOFFEN IN DERDE LANDEN**

**I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol**

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Artikel van Verordening (EG) nr. 1493/1999	Type alcohol
FRANKRIJK	Onivins Chez Vopak 3197 XK Botlek Rotterdam Nederland	410	600	30	Ruw + 9 %
		702	49 400	27	Ruw + 92 %
	Totaal		50 000		

Gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 10 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

**II. Bestemming en gebruik van de alcohol**

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat is vermeld in artikel 2 van deze verordening, voor exclusief gebruik als motorbrandstof in derde landen.

Een internationale controle-instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

**III. Indiening van de biedingen**

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.

Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.

2. De biedingen moeten:

- hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
- hetzij bij de receptie van het gebouw Loi 130 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, op de in punt 4 genoemde datum tussen 11.00 en 12.00 uur worden afgegeven.

3. De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Inschrijving alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 334/2003 EG — DG AGRI/D/4 — Alleen te openen in de vergadering van de met het onderzoek van de biedingen belaste groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.

4. De biedingen moeten uiterlijk op 2 september 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ontvangen.

5. In elk bod moeten de naam en het adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:

- a) het referentienummer van de inschrijving voor alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 334/2003 EG;
- b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hectoliter alcohol 100 % vol;
- c) alle verbintenissen, documenten en verklaringen zoals bedoeld in de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in bijlage II bij deze verordening.

6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de inschrijvingszekerheid is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33-5) 57 55 20 59).

Deze zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 200 000 EUR.

**OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 335/2003 EG VOOR ALCOHOL VOOR EXCLUSIEF GEBRUIK IN DE SECTOR  
MOTORBRANDSTOFFEN IN DERDE LANDEN**

**I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol**

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Artikel van Verordening (EG) nr. 1493/1999	Type alcohol
FRANKRIJK	Onivins Chez Vopak 3197 XK Botlek Rotterdam	703	50 000	27	Ruw + 92 %
	Totaal		50 000		

Gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 10 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

**II. Bestemming en gebruik van de alcohol**

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat is vermeld in artikel 2 van deze verordening, voor exclusief gebruik als motorbrandstof in derde landen.

Een internationale controle instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

**III. Indiening van de biedingen**

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.

Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.

2. De biedingen moeten:

- hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
- hetzij bij de receptie van het gebouw Loi 130 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, op de in punt 4 genoemde datum tussen 11.00 en 12.00 uur worden afgegeven.

3. De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Inschrijving alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 335/2003 EG — DG AGRI/D/4 — Alleen te openen in de vergadering van de met het onderzoek van de biedingen belaste groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.

4. De biedingen moeten uiterlijk op 2 september 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ontvangen.

5. In elk bod moeten de naam en het adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:

- a) het referentienummer van de inschrijving voor alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 335/2003 EG;
- b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hectoliter alcohol 100 % vol;
- c) alle verbintenissen, documenten en verklaringen zoals bedoeld in de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in bijlage II bij deze verordening.

6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de inschrijvingszekerheid is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33-5) 57 55 20 59).

Deze zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 200 000 EUR.



**OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 336/2003 EG VOOR ALCOHOL VOOR EXCLUSIEF GEBRUIK IN DE SECTOR  
MOTORBRANDSTOFFEN IN DERDE LANDEN**

**I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol**

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Artikel van Verordening (EG) nr. 1493/1999	Type alcohol
FRANKRIJK	Onivins Chez Vopak 3197 XK Botlek Rotterdam	703	50 000	27	Ruw + 92 %
	Totaal		50 000		

Gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 10 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

**II. Bestemming en gebruik van de alcohol**

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat is vermeld in artikel 2 van deze verordening, voor exclusief gebruik als motorbrandstof in derde landen.

Een internationale controle instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

**III. Indiening van de biedingen**

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.

Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.

2. De biedingen moeten:

- hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
- hetzij bij de receptie van het gebouw Loi 130 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, op de in punt 4 genoemde datum tussen 11.00 en 12.00 uur worden afgegeven.

3. De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Inschrijving alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 336/2003 EG — DG AGRI/D/4 — Alleen te openen in de vergadering van de met het onderzoek van de biedingen belaste groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.

4. De biedingen moeten uiterlijk op 2 september 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ontvangen.

5. In elk bod moeten de naam en het adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:

- a) het referentienummer van de inschrijving voor alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 336/2003 EG;
- b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hectoliter alcohol 100 % vol;
- c) alle verbintenissen, documenten en verklaringen zoals bedoeld in de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in bijlage II bij deze verordening.

6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de inschrijvingszekerheid is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33-5) 57 55 20 59).

Deze zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 200 000 EUR.

**OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 337/2003 EG VOOR ALCOHOL VOOR EXCLUSIEF GEBRUIK IN DE SECTOR  
MOTORBRANDSTOFFEN IN DERDE LANDEN**

**I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol**

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Artikel van Verordening (EG) nr. 1493/1999	Type alcohol
FRANKRIJK	Onivins Chez Vopak 3197 XK Botlek Rotterdam	803	50 000	27	Ruw + 92 %
	Totaal		50 000		

Gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 10 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

**II. Bestemming en gebruik van de alcohol**

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat is vermeld in artikel 2 van deze verordening, voor exclusief gebruik als motorbrandstof in derde landen.

Een internationale controle instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

**III. Indiening van de biedingen**

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.

Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.

2. De biedingen moeten:

- hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
- hetzij bij de receptie van het gebouw Loi 130 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, op de in punt 4 genoemde datum tussen 11.00 en 12.00 uur worden afgegeven.

3. De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Inschrijving alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 337/2003 EG — DG AGRI/D/4 — Alleen te openen in de vergadering van de met het onderzoek van de biedingen belaste groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.

4. De biedingen moeten uiterlijk op 2 september 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ontvangen.

5. In elk bod moeten de naam en het adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:

- a) het referentienummer van de inschrijving voor alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 337/2003 EG;
- b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hectoliter alcohol 100 % vol;
- c) alle verbintenissen, documenten en verklaringen zoals bedoeld in de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in bijlage II bij deze verordening.

6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de inschrijvingszekerheid is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33-5) 57 55 20 59).

Deze zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 200 000 EUR.

**OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 338/2003 EG VOOR ALCOHOL VOOR EXCLUSIEF GEBRUIK IN DE SECTOR  
MOTORBRANDSTOFFEN IN DERDE LANDEN**

**I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol**

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Artikel van Verordening (EG) nr. 1493/1999	Type alcohol
FRANKRIJK	Onivins Chez Vopak 3197 XK Botlek Rotterdam	410	7 700	30	Ruw + 92 %
		703	15 200	27	Ruw + 92 %
		803	27 100	27	Ruw + 92 %
	Totaal		50 000		

Gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 10 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

**II. Bestemming en gebruik van de alcohol**

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat is vermeld in artikel 2 van deze verordening, voor exclusief gebruik als motorbrandstof in derde landen.

Een internationale controle instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

**III. Indiening van de biedingen**

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.

Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.

2. De biedingen moeten:

- hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
- hetzij bij de receptie van het gebouw Loi 130 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, op de in punt 4 genoemde datum tussen 11.00 en 12.00 uur worden afgegeven.

3. De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Inschrijving alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 338/2003 EG — DG AGRI/D/4 — Alleen te openen in de vergadering van de met het onderzoek van de biedingen belaste groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.

4. De biedingen moeten uiterlijk op 2 september 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ontvangen.

5. In elk bod moeten de naam en het adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:

- a) het referentienummer van de inschrijving voor alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 338/2003 EG;
- b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hectoliter alcohol 100 % vol;
- c) alle verbintenissen, documenten en verklaringen zoals bedoeld in de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in bijlage II bij deze verordening.

6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de inschrijvingszekerheid is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33-5) 57 55 20 59).

Deze zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 200 000 EUR.

**OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 339/2003 EG VOOR ALCOHOL VOOR EXCLUSIEF GEBRUIK IN DE SECTOR  
MOTORBRANDSTOFFEN IN DERDE LANDEN**

**I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol**

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Artikel van Verordening (EG) nr. 1493/1999	Type alcohol
FRANKRIJK	Onivins — Port La Nouvelle Av. Adolphe Turrel B.P. 62 11210 Port La Nouvelle	8	1 800	27	Ruw + 92 %
		2	48 200	27	Ruw + 92 %
	Totaal		50 000		

Gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 10 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

**II. Bestemming en gebruik van de alcohol**

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat is vermeld in artikel 2 van deze verordening, voor exclusief gebruik als motorbrandstof in derde landen.

Een internationale controle instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

**III. Indiening van de biedingen**

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 50 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.

Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.

2. De biedingen moeten:

- hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
- hetzij bij de receptie van het gebouw Loi 130 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, op de in punt 4 genoemde datum tussen 11.00 en 12.00 uur worden afgegeven.

3. De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Inschrijving alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 339/2003 EG — DG AGRI/D/4 — Alleen te openen in de vergadering van de met het onderzoek van de biedingen belaste groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.

4. De biedingen moeten uiterlijk op 2 september 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ontvangen.

5. In elk bod moeten de naam en het adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:

- a) het referentienummer van de inschrijving voor alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 339/2003 EG;
- b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hectoliter alcohol 100 % vol;
- c) alle verbintenissen, documenten en verklaringen zoals bedoeld in de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in bijlage II bij deze verordening.

6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de inschrijvingszekerheid is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33-5) 57 55 20 59).

Deze zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 200 000 EUR.



**OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 340/2003 EG VOOR ALCOHOL VOOR EXCLUSIEF GEBRUIK IN DE SECTOR  
MOTORBRANDSTOFFEN IN DERDE LANDEN**

**I. Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol**

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid alcohol 100 % vol in hl	Artikel van de Verordeningen (EEG) nr. 822/87 en (EG) nr. 1493/1999	Type alcohol
PORTUGAL	Bombarral	Inox 147	22 439,17	27	Ruw + 92 %
			2,61	35	Ruw + 92 %
	S. João Da Pesqueira	Inox 1	2 026,95	30	Ruw + 92 %
			10 304,12	30	Ruw + 92 %
			10 330,69	30	Ruw + 92 %
			1 328,91	27	Ruw + 92 %
	Carregado	Inox 2	1 353,91	27	Ruw + 92 %
			2 408,08	27	Ruw + 92 %
			1 422,35	27	Ruw + 92 %
			9 390,84	27	Ruw + 92 %
			1 571,85	27	Ruw + 92 %
			1 339,70	27	Ruw + 92 %
			1 796,34	27	Ruw + 92 %
			1 746,16	27	Ruw + 92 %
			1 725,69	27	Ruw + 92 %
			1 606,88	27	Ruw + 92 %
			1 660,56	27	Ruw + 92 %
			1 674,27	27	Ruw + 92 %
			1 487,21	27	Ruw + 92 %
			1 650,42	27	Ruw + 92 %
1 670,24	27	Ruw + 92 %			
1 063,05	27	Ruw + 92 %			
	Totaal		80 000		

Gegadigden kunnen bij het betrokken interventiebureau tegen betaling van 10 EUR per liter monsters van de te koop aangeboden alcohol verkrijgen die zijn genomen door een vertegenwoordiger van het betrokken interventiebureau.

## II. Bestemming en gebruik van de alcohol

De te koop aangeboden alcohol moet uit de Gemeenschap worden uitgevoerd. Hij moet worden ingevoerd en gedehydrateerd in een derde land dat is vermeld in artikel 2 van deze verordening, voor exclusief gebruik als motorbrandstof in derde landen.

Een internationale controle-instantie levert het betrokken interventiebureau de bewijzen betreffende de bestemming en het gebruik van de alcohol.

De desbetreffende kosten zijn voor rekening van de koper.

## III. Indiening van de biedingen

1. De biedingen moeten betrekking hebben op 80 000 hl alcohol, uitgedrukt in hl alcohol 100 % vol.  
Biedingen voor kleinere hoeveelheden zijn niet ontvankelijk.
2. De biedingen moeten:
  - hetzij per aangetekend schrijven aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 200, B-1049 Brussel, worden toegezonden,
  - hetzij bij de receptie van het gebouw Loi 130 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Wetstraat 130, B-1049 Brussel, op de in punt 4 genoemde datum tussen 11.00 en 12.00 uur worden afgegeven.
3. De biedingen moeten worden ingediend in een gesloten en verzegelde enveloppe, met de vermelding „Inschrijving alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 340/2003 EG — DG AGRI/D/4 — Alleen te openen in de vergadering van de met het onderzoek van de biedingen belaste groep”, die zich bevindt in een tweede, aan de Commissie geadresseerde enveloppe.
4. De biedingen moeten uiterlijk op 2 september 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de Commissie worden ontvangen.
5. In elk bod moeten de naam en het adres van de inschrijver en bovendien de volgende gegevens zijn vermeld:
  - a) het referentienummer van de inschrijving voor alcohol voor exclusief gebruik in de sector motorbrandstoffen in derde landen, nr. 340/2003 EG;
  - b) de voor de partij geboden prijs, uitgedrukt in euro per hectoliter alcohol 100 % vol;
  - c) alle verbintenissen, documenten en verklaringen zoals bedoeld in de artikelen 88 en 97 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in bijlage II bij deze verordening.
6. Elk bod moet vergezeld gaan van de documenten waaruit blijkt dat de inschrijvingszekerheid is gesteld. Deze documenten moeten door het volgende interventiebureau zijn afgegeven:  
IVV, R. Mouzinho da Silveira, 5, P-1250-165 Lisboa (tel. (351-21) 356 33 21; telex 18508 IVV P; fax (351-21) 356 12 25).

Deze zekerheid moet overeenkomen met een bedrag van 320 000 EUR.

---

---

*BIJLAGE II*

Lijst van de verbintenissen en documenten die de inschrijver samen met het bod dient over te leggen:

1. Het bewijs dat de inschrijvingszekerheid bij het interventiebureau is gesteld.
2. Vermelding van de plaats waar de alcohol uiteindelijk zal worden gebruikt, en de verbintenis van de inschrijver om deze bestemming in acht te nemen.
3. Het van na de inwerkingtreding van deze verordening daterende bewijs waaruit blijkt dat de inschrijver dwingende verbintenissen is aangegaan met een marktdeelnemer uit de sector motorbrandstoffen in een van de in artikel 2 van deze verordening vermelde derde landen. Deze marktdeelnemer moet zich ertoe verbinden de toegewezen alcohol in een van deze landen te dehydreren en uitsluitend voor gebruik als motorbrandstof te zullen uitvoeren.
4. In het bod moeten naam en adres van de inschrijver worden vermeld, alsmede het referentienummer van de inschrijving en de geboden prijs, uitgedrukt in euro per hl alcohol 100 % vol.
5. De verbintenis van de inschrijver om alle bepalingen met betrekking tot de inschrijving na te leven.
6. Een verklaring van de inschrijver waarin hij bevestigt af te zien van klachten over de kwaliteit van het product dat hem eventueel wordt toegewezen, en over de kenmerken ervan en waarin hij aanvaardt zich te onderwerpen aan elke controle inzake bestemming en gebruik van de alcohol alsmede bewijzen te leveren inzake het gebruik van de alcohol overeenkomstig de bepalingen van deze inschrijving.

---

*BIJLAGE III*

Voor contacten in Brussel te gebruiken nummers:

DG AGRI/D/4 (ter attentie van de heer Schoofs of de heer Romano):

— e-mail: [agri-d4@cec.eu.int](mailto:agri-d4@cec.eu.int)

— fax: (32-2) 295 92 52.

---

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 2003

betreffende steunmaatregel C 54/2001 (ex NN 55/2000) Ierland — Buitenlandse inkomsten

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 569)

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/601/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 88, lid 2, eerste alinea,

Gelet op de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, en met name op artikel 62, lid 1, onder a),

Na de belanghebbenden overeenkomstig deze artikelen te hebben aangemaand hun opmerkingen te maken <sup>(1)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

kader is de Commissie maatregelen gaan onderzoeken die volgens de groep „gedragscode” als schadelijk moeten worden aangemerkt. In deze context wijst de Commissie op de parallellen tussen de werkzaamheden van de groep „gedragscode” en het beleid van de Gemeenschap met betrekking tot staatssteun: in beide gevallen wordt de intrekking beoogd van maatregelen die de mededinging in de interne markt verstoren of dreigen te verstoren. Tevens wijst de Commissie op de vooruitgang die is geboekt bij het bereiken van het uiteindelijke doel, namelijk het elimineren van schadelijke belastingconcurrentie, en met name op de door de lidstaten genomen maatregelen om de als schadelijk aangemerkte belastingmaatregelen in te trekken of deze maatregelen van hun schadelijke elementen te ontdoen.

## I. PROCEDURE

(1) In 1997 hechtte de Raad (Ecofin) zijn goedkeuring aan een gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen <sup>(2)</sup> met het doel schadelijke belastingconcurrentie te bestrijden. Vervolgens heeft de Raad een groep ingesteld om de belastingmaatregelen waarop deze gedragscode van toepassing is, te onderzoeken. Gevolg gevend aan de verbintenis die deze gedragscode inhield, publiceerde de Commissie in 1998 een mededeling over de toepassing van de regels betreffende steunmaatregelen van de staten op maatregelen op het gebied van de directe belastingen op ondernemingen <sup>(3)</sup>, waarin zij het vaste voornemen uitte er streng op toe te zullen zien dat deze regels nauwgezet worden nageleefd en zich aan het beginsel van gelijke behandeling te zullen houden. In dat

(2) Bij brief van 29 mei 2000 (D/53182) heeft de Commissie om informatie verzocht over de zogenoemde Foreign Income scheme (regeling buitenlandse inkomsten). Na verlenging van de gestelde termijn heeft Ierland bij brief van 19 juli 2000 (A/36170) geantwoord. Op 8 augustus 2000 werd voor de tweede keer om informatie verzocht en op 13 september 2000 werd een rappel verzonden. Ierland heeft op 20 september 2000 (A/37792) geantwoord.

(3) Bij brief van 11 juli 2001 (SG 2001 D/289754) heeft de Commissie Ierland in kennis gesteld van haar besluit om met betrekking tot de regeling buitenlandse inkomsten de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag in te leiden. Bij brief van 4 oktober 2001 (A/37839) heeft Ierland opmerkingen ingediend.

<sup>(1)</sup> PB C 308 van 1.11.2001, blz. 2.

<sup>(2)</sup> PB C 2 van 6.1.1998, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 384 van 10.12.1998, blz. 3.

- (4) Het besluit van de Commissie tot inleiding van de formele onderzoekprocedure is bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, waarbij belanghebbenden werden uitgenodigd hun opmerkingen kenbaar te maken (\*). Er zijn geen opmerkingen binnengekomen.
- (5) Bij brief van 24 januari 2002 (D/50287) heeft de Commissie om aanvullende inlichtingen verzocht. Na verlenging van de termijn om opmerkingen te maken, heeft Ierland op 26 maart 2002 (A/32369) geantwoord.

## II. BESCHRIJVING VAN DE MAATREGEL

- (6) In Ierland wordt normaal gesproken aan ondernemingen een vermindering wegens dubbele belasting verleend via het belastingkredietstelsel. Op grond van dit stelsel wordt de Ierse belasting over dubbel belaste inkomsten en winsten verminderd met de belasting die in het buitenland over die inkomsten of winsten is geheven. Het belastingkrediet mag de in Ierland verschuldigde belasting over die buitenlandse inkomsten of winsten niet overschrijden. Ingevolge de Foreign Income scheme wordt echter in plaats daarvan belastingvermindering verleend door de inkomsten of winsten uit buitenlandse bron vrij te stellen van Ierse vennootschapsbelasting. De Ierse Foreign Income scheme bestaat uit twee afzonderlijke maatregelen: een voor buitenlandse dividenden en een voor de winsten van buitenlandse bijkantoren. Zij zijn opgenomen in section (artikel) 222 en section 847 van de Taxes Consolidation Act 1997 (wet van 1997 inzake de consolidatie van belastingen).

### Section 222

- (7) De vrijstelling van buitenlandse dividenden is oorspronkelijk ingevoerd bij section 41 van de Finance Act 1988, op grond waarvan dividenden die door een in Ierland gevestigde vennootschap van haar buitenlandse dochtermaatschappijen worden ontvangen, van Ierse vennootschapsbelasting worden vrijgesteld wanneer die dividenden worden aangewend voor een investeringsplan. Een „buitenlandse dochtermaatschappij” is een vennootschap die gevestigd is in een staat die met Ierland een verdrag tot het vermijden van dubbele belasting heeft gesloten en waarin de Ierse vennootschap die de vrijstelling aanvraagt, een belang van 51 % heeft. Bovenbedoeld investeringsplan moet vooraf worden ingediend bij de Ierse autoriteiten, die voor een bepaald bedrag aan dividenden een vrijstellingscertificaat afgeven wanneer zij ervan overtuigd zijn dat de investering bestemd is voor de schepping of het behoud van werkgelegenheid in Ierland. De vrijgestelde dividenden moeten ten behoeve van het plan worden aangewend binnen een periode van drie jaar, welke een jaar voor de ontvangst van de dividenden in Ierland begint en twee jaar na de ontvangst ervan in Ierland eindigt.
- (8) Section 40 van de Finance Act 1991 heeft deze maatregel in die zin gewijzigd dat een investeringsplan binnen een jaar na het begin daarvan kan worden ingediend en dat de Ierse autoriteiten een verlenging kunnen toestaan van de periode van drie jaar waarin de dividenden moeten worden aangewend.

- (9) Er wordt geen speciaal soort investeringen of arbeidsplaatsen geëist, zolang de betrokken handelsactiviteiten en banen maar in Ierland zelf zijn gesitueerd. De investeringen mogen door de onderneming worden gedaan via activiteiten die zij rechtstreeks uitvoert of zij mogen indirect worden gedaan — bijvoorbeeld door in te schrijven op aandelen in een andere vennootschap, die vervolgens de investering doet. De schepping van werkgelegenheid kan geschieden via nieuwe banen in nieuwe of groeiende bedrijven, dan wel via bestaande banen bij bedrijven die zonder de investering waarschijnlijk zouden sluiten of hun personeelsbestand zouden inkrimpen. Er worden geen eisen gesteld aan het aantal geschapen of in stand gehouden arbeidsplaatsen. Het bedrag dat voor vrijstelling in aanmerking komt, kan worden verlaagd wanneer de dividenden niet in totaliteit aan het goedgekeurde investeringsplan worden besteed.

### Section 847

- (10) De vrijstelling van winsten en inkomsten van buitenlandse bijkantoren is oorspronkelijk ingevoerd bij section 29 van de Finance Act 1995. In 1995 zijn richtsnoeren terzake uitgevaardigd.
- (11) Om voor de vrijstelling in aanmerking te komen, moet een onderneming vooraf een investeringsplan indienen waarin de door haarzelf of door een gelieerde onderneming voorgestelde investeringen gedetailleerd zijn beschreven. Tot de bij het plan te verstrekken gegevens behoren onder andere: achtergrondinformatie over de onderneming, bijzonderheden over de activiteiten en de aard daarvan (zowel wat de in de beginfase als in latere stadia geplande activiteiten betreft) de omvang en het type investering, het tijdschema, financiering, financiële vooruitzichten, geplande werkgelegenheid en locatie van de voorgenomen activiteiten.
- (12) De Ierse autoriteiten kunnen de vennootschap een certificaat verstrekken waarin wordt verklaard dat deze in aanmerking komt voor de vrijstelling (en kunnen dienovereenkomstig de vrijstelling verlenen) als zij ervan overtuigd zijn dat het plan bestemd is voor het scheppen van „substantiële nieuwe werkgelegenheid” in Ierland, dat de investering zal worden gedaan, dat de arbeidsplaatsen daadwerkelijk zullen worden geschapen en dat het behoud van de banen in Ierland afhangt van de continuering van de buitenlandse handelsactiviteiten. Het minimumniveau van gecreëerde duurzame werkgelegenheid is gesteld op veertig nieuwe banen en moet uiterlijk zijn bereikt aan het einde van een periode van drie jaar vanaf de aanvangsdatum die in het vrijstellingscertificaat staat vermeld. Substantieel eigen vermogen is het geldbedrag dat door de Ierse autoriteiten als „passend” wordt aangemerkt en in het vrijstellingscertificaat is aangegeven. De inkomsten en winsten uit buitenlandse handelsactiviteiten zijn slechts vrijgesteld van belasting wanneer deze activiteiten worden uitgevoerd in het land dat in het vrijstellingscertificaat wordt vermeld.

(\*) Zie voetnoot 1.

### III. REDENEN VOOR DE INLEIDING VAN DE PROCEDURE

- (13) Bij de beoordeling van de informatie die Ierland in de loop van het voorlopige onderzoek had verstrekt, kwam de Commissie tot de slotsom dat de Ierse autoriteiten bepaalde ondernemingen een voordeel verleenden door bepaalde dividenden van buitenlandse dochtermaatschappijen of bepaalde winsten en inkomsten van buitenlandse bijkantoren vrij te stellen van Ierse belasting. Naar de mening van de Commissie is dit voordeel met staatsmiddelen bekostigd, beïnvloedde het de handel tussen lidstaten en was het selectief. De Commissie was tevens van oordeel dat geen van de uitzonderingen op het algemene verbod van staatssteun bedoeld in artikel 87, leden 2 en 3, van het EG-Verdrag van toepassing was. Om die redenen twijfelde de Commissie aan de verenigbaarheid van de maatregel met de gemeenschappelijke markt en besloot zij derhalve de formele onderzoekprocedure in te leiden.

### IV. OPMERKINGEN VAN IERLAND

- (14) In hun brief van 4 oktober 2001 hebben de Ierse autoriteiten niet alleen de eisen van respectievelijk section 222 en section 847 van de Taxes Consolidation Act (zie de punten 7-12) vermeld, maar ook een aantal algemene opmerkingen gemaakt, een nadere toelichting op beide maatregelen gegeven en om correctie gevraagd van enkele onnauwkeurige beschrijvingen of verkeerde interpretaties in de brief van de Commissie van 11 juli 2001. Tevens hebben zij argumenten aangevoerd inzake het mogelijke gewettigde vertrouwen van ondernemingen die op grond van de regelingen belastingvermindering hebben gekregen. In hun brief van 26 maart 2002 hebben de Ierse autoriteiten nadere informatie verstrekt over de praktische toepassing van beide maatregelen. Deze opmerkingen kunnen als volgt worden samengevat.

#### Algemene opmerkingen

- (15) Section 86 van de Finance Act 2001 heeft de bij section 222 verleende belastingvermindering voor buitenlandse dividenden afgeschaft door de vermindering te beperken tot dividenden waarvoor vóór 15 februari 2001 een vrijstellingscertificaat is afgegeven. In Section 89 van de Finance Act 2001 is bepaald dat ondernemingen geen gebruik mogen maken van de op basis van section 847 verleende vermindering, tenzij zij een vrijstellingscertificaat bezitten dat vóór 15 februari 2001 is afgegeven.
- (16) Bij haar beoordeling <sup>(5)</sup> van de maatregel (beide vrijstellingsmogelijkheden samen) heeft de groep „gedragscode” de maatregel niet aangemerkt als strijdig met de criteria in afdeling B van de code <sup>(6)</sup>. De onderbouwing van de groep heeft geen betrekking op de vrijstelling van de ondernemingswinst van buitenlandse bijkantoren.
- (17) Bij beide vrijstellingsmogelijkheden gaat het om investeringssteun, omdat beide gekoppeld zijn aan investeringsplannen. Het merendeel van de bedragen waarvoor belastingvermindering is verleend, is geïnvesteerd in fabrieken, machines, grond, gebouwen en werkkapitaal.

In die tijd was geheel Ierland een regio die binnen de werkingssfeer van artikel 87, lid 3, onder a), van het Verdrag viel. Daarom zijn de maatregelen verenigbaar met de gemeenschappelijke markt. De meeste ondernemingen waaraan vrijstellingscertificaten zijn afgegeven, zijn in de regio Dublin gevestigd, maar de investeringen vonden zowel in Dublin als in andere delen van Ierland plaats. De overige ondernemingen waren in het zuid-oosten of het midden-westen gevestigd. Vóór 1 januari 2000 was de maximale steunintensiteit voor deze regio's 57 %. Daar het hoogste tarief van de vennootschapsbelasting in de betrokken periode 43 % bedroeg in 1989, kon dit plafond niet zijn overschreden, ook al werd er geen specifieke controle uitgevoerd. Daar het tarief van de vennootschapsbelasting is verlaagd, is er de laatste jaren weinig of geen belastingvermindering verleend.

### Section 222

- (18) In 1988, toen deze belastingvrijstelling werd ingevoerd, maakte de Ierse economie een zeer moeilijke fase door en bedroeg het werkloosheidscijfer niet minder dan 16,3 %. Voorts werden er ingrijpende maatregelen genomen om een einde te maken aan de ernstige onevenwichtigheid in de overheidsfinanciën. Met de belastingvrijstelling werd beoogd te bereiken dat dividenden terugkwamen naar Ierland om zo de Ierse werkgelegenheid te bevorderen. Het was niet de bedoeling de handelstransacties van buitenlandse dochtermaatschappijen te stimuleren. Er werden in totaal twaalf certificaten voor de repatriëring van gespecificeerde dividenden aan Ierse bedrijven afgegeven. In twee gevallen werd het plan vervolgens niet uitgevoerd en werd geen belastingvrijstelling aangevraagd, en in een derde geval is mogelijk nooit werkelijk van de vermindering gebruik gemaakt. In een ander geval is minder dan 20 % van de goedgekeurde belastingvermindering aangevraagd. Het eerste certificaat is op 1 februari 1989 afgegeven en het laatste op 5 december 1996. Alle op basis van goedgekeurde plannen gedane investeringen zijn uitgevoerd vóór het einde van 1999, in een periode waarin Ierland als geheel werd aangemerkt als een regio die binnen de werkingssfeer van artikel 87, lid 3, onder a), van het Verdrag viel.
- (19) Indien de dividenden niet naar Ierland worden gerepatriëerd, zou er voor de buitenlandse dochtermaatschappijen geen Ierse belastingverplichting ontstaan. De stimulans bestond erin dat er geen extra belasting zou worden geheven als de dividenden wel werden gerepatriëerd.
- (20) De meeste bedrijven die belastingvermindering hebben gekregen, behoren tot de be- en verwerkende industrie en de meeste gerepatriëerde dividenden zijn aangewend voor investeringen in fabrieken, machines, gebouwen, grond en werkkapitaal. Een van de bedrijven was een grote Ierse bank. In dat geval zijn de dividenden uitgeleend voor productieve investeringen in de visserij, de landbouw, het toerisme, de gezondheidszorg en het kleinbedrijf, alsmede voor opleidingscursussen en risicokapitaal.

<sup>(5)</sup> Verslag van de groep „gedragscode” (belastingregeling voor ondernemingen) aan de Raad (Ecofin), SN 1401/99, 23.11.1999.

<sup>(6)</sup> Zie voetnoot 2.

- (21) Slechts drie bedrijven hebben zeker vrijstelling voor gerepatrieerde dividenden aangevraagd ten behoeve van de financiering van investeringsplannen waarvoor een certificaat was afgegeven.
- (22) Toen de belastingvermindering werd verleend, is er geen onderzoek verricht naar de in het verleden gerepatrieerde dividenden van de betrokken ondernemingen. Het is derhalve niet bekend of de vrijgestelde dividenden zonder de vermindering zouden zijn gerepatrieerd.
- (23) Aan een grote Ierse multinationale industriële groep, met activiteiten in andere sectoren waaronder bosbouw, toerisme en financiële diensten, zijn tussen 1988 en 1996 zeven keer certificaten afgegeven met betrekking tot van dochtermaatschappijen in de Verenigde Staten afkomstige dividenden ten bedrage van in totaal 99 miljoen IEP. De goedgekeurde plannen hadden betrekking op investeringen in onder andere:
- nieuwe machines, fabrieken, apparatuur, voertuigen en software;
  - bosbouw;
  - bepaalde groepen ondernemingen, in de vorm van kapitaalinjecties;
  - een nieuw hotel en een golfclub;
  - een golfclub;
  - hotel- en golfclubaccommodaties, ter compensatie van startverliezen;
  - een fabriek voor de verwerking van hout, ter compensatie van exploitatieverliezen;
  - een bestaande groep bedrijven in de sector financiële dienstverlening en een nieuwe onderneming in diezelfde sector;
  - een speciaal ondernemingsfonds voor het scheppen van banen;
  - software;
  - verbetering van fabrieken, apparatuur, machines en software;
  - informatisering.
- (24) Een andere groep in de be- en verwerkende industrie kreeg een certificaat voor een bedrag van 10 miljoen IEP aan dividenden van een dochtermaatschappij in de Verenigde Staten. Het goedgekeurde plan had betrekking op investeringen in: de bouw van een nieuwe fabriek voor vloeibare melk, de bouw van een nieuwe kaasfabriek, de volledige herinrichting van slacht- en uitbeeninrichtingen om aan communautaire en Ierse voorschriften te voldoen en de herinrichting van een kaasfabriek.
- (25) De Ierse bank kreeg een certificaat met betrekking tot gerepatrieerde dividenden ten bedrage van 125 miljoen IEP van een dochtermaatschappij in de Verenigde Staten.
- Het goedgekeurde plan had betrekking op gesubsidieerde leningen aan ondernemingen in diverse sectoren op basis van verschillende regelingen, waaronder:
- het Operational Programme for Small Business (operationeel programma voor kleine bedrijven): dit programma verstrekke in de sectoren dienstverlening, industrie, voeding en toerisme leningen aan kleine en middelgrote ondernemingen voor de bouw of herinrichting van panden, de aankoop van nieuwe of tweedehandse fabrieken en apparatuur en het voorzien in werkkapitaal voor de lange termijn;
  - leningen voor projecten in een aantal badplaatsen: het ging daarbij om leningen voor kapitaalinvesteringen in de accommodaties ter plaatse en voor de bouw, renovatie en herinrichting van voorzieningen;
  - speciale leningen voor de aankoop van melkquota: met deze leningen werd in 2000 de aankoop gefinancierd van melkquota door boeren op basis van de Irish Department of Agriculture's EU Milk Quota Restructuring Scheme (herstructureringsstelsel van de EU-melkquota van het Ierse ministerie van Landbouw);
  - regeling ondernemingsleningen: in het kader van deze regeling werden in de periode 1994-2001 leningen verstrekt aan startende en jonge bedrijven;
  - leningen voor diverse overheidsinitiatieven: hiermee werd de plattelandsontwikkeling in de regio Upper Shannon gefinancierd (bouw en renovatie van woningen en bedrijfsruimten), de bouw of renovatie van verzorgingstehuizen en de uitbreiding van de Ierse vloot voor witvis;
  - twee risicokapitaalfondsen.
- (26) De onderneming waarvoor niet kon worden vastgesteld of van de verleende belastingvermindering daadwerkelijk gebruik is gemaakt, is een onderneming die actief is in de sector vrijetijdsbesteding. Het investeringsplan had betrekking op de ontwikkeling van een golfclub en de bouw van vakantievilla's. De vrijstelling betrof slechts dividenden ten bedrage van 0,15 miljoen IEP: het grootste deel van het project werd uit andere bronnen gefinancierd.

### Section 847

- (27) Er zijn slechts drie certificaten verleend. In één geval betrof de belastingvermindering bijkantoren in een groot aantal landen, hoewel uiteindelijk slechts in vier landen bijkantoren werden opgericht: Duitsland, Italië, Zuid-Afrika en Japan. Het certificaat is in juli 1999 afgegeven en was vanaf september 1996 van kracht.
- (28) In beide andere gevallen is nooit van de belastingvermindering gebruik gemaakt, in het ene geval omdat er in Ierland geen extra belasting verschuldigd geweest zou zijn en in het andere omdat de betrokken buitenlandse bijkantoren nooit zijn opgericht.

### Gewettigd vertrouwen

- (29) De ondernemingen zouden kunnen aanvoeren dat er sprake is van een gewettigd vertrouwen: zij dienen de belastingvermindering te ontvangen waarvoor zij op grond van de wetgeving in aanmerking komen, daar zij tot voor kort niet op de hoogte waren van het feit dat de maatregelen niet als verenigbare staatssteun werden aangemerkt. Zij hebben plannen ingediend, certificaten ontvangen en kosten gemaakt bij de uitvoering van hun plannen in de overtuiging dat zij, daar zij van de Ierse autoriteiten een certificaat hadden ontvangen, recht hadden op de belastingvermindering waarin de wetgeving voorziet. De ondernemingen konden redelijkerwijs niet hebben voorzien dat de belastingvermindering, na substantiële investeringen en schepping van banen, niet door zou kunnen gaan. Vanwege de wijze waarop de maatregelen bij de Finance Act 2001 zijn gewijzigd — waarbij de aanspraak op belastingvermindering op grond van section 847 voor nieuwe gegadigden werd beëindigd en de vrijstelling op grond van section 222 feitelijk werd afgeschaft — wordt het bestaan van een gewettigd vertrouwen van de ondernemingen erkend.

### V. BEOORDELING VAN DE MAATREGEL

- (30) Na onderzoek van de opmerkingen van de Ierse autoriteiten blijft de Commissie bij haar standpunt, zoals verwoord in haar brief van 11 juli 2001<sup>(7)</sup> aan Ierland inzake de inleiding van de procedure ingevolge artikel 88, lid 2, van het Verdrag, dat de onderzochte regeling onwettige exploitatiesteun is die valt onder de werkingssfeer van artikel 87, lid 1, van het Verdrag. In de onderstaande beoordeling onderwerpt de Commissie de regeling, bestaande uit twee afzonderlijke maatregelen die zijn neergelegd in section 222 en section 847 van de Taxes Consolidation Act 1997, aan een gedetailleerd onderzoek. Het is niet de bedoeling om concrete steun die op basis van beide maatregelen aan specifieke ondernemingen is verleend, te beoordelen. Er is bij de Commissie geen enkel specifiek geval aangemeld met mededeling van alle informatie die de Commissie nodig heeft om dit geval te beoordelen. Door de aard van beide maatregelen is de Commissie gehouden een algemeen en abstract onderzoek te verrichten naar zowel het bestaan van staatssteun in de zin van artikel 87, lid 1, als de kwestie van de verenigbaarheid van deze steun. Alle elementen die nodig zijn om te beoordelen of de Foreign Income scheme staatssteun is en of die regeling verenigbaar is met de gemeenschappelijke markt, is te vinden in de regeling zelf. Op grond van het Verdrag, Verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad van 22 maart 1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag<sup>(8)</sup> en de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen<sup>(9)</sup> is de Commissie bevoegd een dergelijk onderzoek te verrichten. Daarom zal de Commissie geen formeel onderzoek instellen naar de wijze waarop de maatregelen in elk concreet geval zijn toegepast. De Commissie kent immers de identiteit van de begun-

stigten van de regeling niet en is evenmin op de hoogte van alle relevante informatie die op elk concreet geval betrekking heeft.

### Het bestaan van staatssteun

- (31) De Commissie neemt nota van de opmerkingen van de Ierse autoriteiten inzake de beoordeling van de Foreign Income scheme door de groep „gedragscode”. Deze beoordeling is echter niet van invloed op het objectieve onderzoek naar het al of niet bestaan van staatssteun.
- (32) Om als staatssteun in de zin van artikel 87, lid 1, te worden aangemerkt, moet een maatregel aan de onderstaande vier criteria voldoen.
- (33) In de eerste plaats moet de maatregel de begunstigten een voordeel verlenen dat de kosten vermindert die zij normaal gesproken bij de uitoefening van hun bedrijf dragen. Zowel belastingkredieten als belastingvrijstellingen zijn mechanismen ter voorkoming van dubbele belasting over de inkomsten van ondernemingen. Wanneer een buitenlands belastingkrediet wordt verleend, wordt de inkomstenbelasting die betaald is in de buitenlandse jurisdictie afgetrokken van de verschuldigde belasting over die inkomsten in de binnenlandse belastingjurisdictie, tot aan het bedrag van die binnenlandse belastingplicht. Wanneer daarentegen buitenlandse inkomsten worden vrijgesteld, hoeft geen binnenlandse vennootschapsbelasting te worden betaald. Wanneer de binnenlandse belastingverplichting groter is dan de in de buitenlandse jurisdictie betaalde belasting, moet in het kader van een kredietstelsel derhalve nog belasting worden betaald, terwijl in het kader van een vrijstellingssysteem geen verdere belasting verschuldigd is. Wanneer een specifieke belastingvrijstelling voor buitenlandse inkomsten wordt verleend in het kader van een systeem waarvan de algemene regel het kredietstelsel is, vormt die vrijstelling derhalve een belastingvoordeel dat de belastingdruk op de begunstigde onderneming vermindert.
- (34) Volgens punt 9 van de mededeling van de Commissie over de toepassing van de regels betreffende steunmaatregelen van de staten op maatregelen op het gebied van de directe belastingen op ondernemingen<sup>(10)</sup> (hierna „de mededeling”) kan het belastingvoordeel worden toegekend door de belastingdruk voor de onderneming op verschillende manieren te verminderen en met name door het belastingbedrag te verlagen. De Foreign Income scheme voldoet duidelijk aan dit criterium. Doordat de inkomsten en winsten uit buitenlandse bron in Ierland volledig van belastingheffing worden vrijgesteld, worden de betrokken ondernemingen en de groepen waartoe zij behoren, voorzover dit aan de orde is, ontheven van belastingsschuld die resteert na toepassing van het algemeen gangbare belastingkredietstelsel. De regeling is geen technische maatregel die van toepassing is op alle ondernemingen zonder onderscheid, zoals is aangegeven in punt 13 van de mededeling.

<sup>(7)</sup> Zie voetnoot 1.

<sup>(8)</sup> PB L 83 van 27.3.1999, blz. 1.

<sup>(9)</sup> Arresten van het Hof van Justitie van 14 oktober 1987 in zaak 248/84, Duitsland/Commissie, Jurispr. 1987, blz. 4013, punten 17-18; van 5 oktober 1994 in zaak C-47/91, Italië/Commissie, Jurispr. 1994, blz. 4635, punten 20-21; van 17 juni 1999 in zaak C-75/97, België/Commissie, Jurispr. 1999, blz. 3671, punt 48; van 19 oktober 2000, gevoegde zaken C-15/98 en C-105/99, Italië en Sardegna Lines/Commissie, Jurispr. 2000, blz. 8855, punt 51.

<sup>(10)</sup> Zie voetnoot 3.



- (35) De opmerking dat, indien de dividenden niet zouden zijn gerepatrieerd naar Ierland, er geen Ierse belastingschuld zou ontstaan voor de buitenlandse dochterondernemingen, doet niets af aan het feit dat de maatregel een belastingvoordeel verschafft aan de begunstigden. Hoewel het voordeel op grond van deze maatregel is verleend met het doel specifieke activiteiten te bevorderen, kan dit feit geen invloed hebben op het objectieve onderzoek naar de vraag of de maatregel staatssteun vormt.
- (36) In de tweede plaats moet het voordeel door de staat of met staatsmiddelen zijn bekostigd. De verlening van een belastingvermindering als die welke door de Ierse autoriteiten ingevolge de Foreign Income scheme aan ondernemingen is toegekend, impliceert een verlies aan belastingopbrengsten dat volgens punt 10 van de mededeling op hetzelfde neerkomt als het verbruik van staatsmiddelen in de vorm van fiscale uitgaven.

(37) In de derde plaats moet de maatregel de mededinging en het handelsverkeer tussen de lidstaten ongunstig beïnvloeden. Zoals in punt 11 van de mededeling is uiteengezet, is deze voorwaarde vervuld zodra een begunstigde onderneming een economische activiteit uitoefent die het voorwerp is van handel tussen lidstaten. Ondernemingen die ingevolge de Foreign Income scheme belastingvermindering hebben gekregen, maken noodzakelijkerwijs deel uit van internationale groepen met buitenlandse dochterondernemingen of bijkantoren. Op basis van de door de Ierse autoriteiten verstrekte informatie is het duidelijk dat in elk geval enkele van de betrokken ondernemingen, of van de groepen waartoe zij behoren, actief waren in sectoren waarin intracommunautaire handel plaatsvindt.

(38) Ten slotte moet de maatregel specifiek of selectief zijn, in die zin dat hij „bepaalde ondernemingen of bepaalde producties” begunstigt. Alleen de ondernemingen die een vrijstellingscertificaat hebben gekregen overeenkomstig de specifieke eisen van section 222 of van section 847 (zie punten 7-12), zijn de begunstigden van de maatregel. De in de wetgeving gestelde voorwaarden zijn zeer restrictief. Daarom kan de Foreign Income scheme niet als een algemene maatregel worden beschouwd, maar verschafft die regeling een selectief voordeel aan het geringe aantal ondernemingen dat aan de eisen ervan voldoet, en moet zij bijgevolg als staatssteun worden beschouwd.

(39) Ondanks deze algemene beoordeling van de regeling houdt de Commissie echter rekening met de opmerking van de Ierse autoriteiten dat geen nieuwe vrijstellingscer-

tificaten mogen worden afgegeven en dat slechts een van de drie bedrijven waaraan op basis van section 847 een vrijstellingscertificaat is verleend, daadwerkelijk van de belastingvrijstelling gebruik gemaakt heeft. De Commissie merkt tevens op dat de vennootschapsbelasting vanaf het lopende boekjaar 12,5 % bedraagt en dat dit tarief in beginsel lager is dan de tarieven die worden gehanteerd in de jurisdicties waar de bijkantoren van de betrokken bedrijven zijn gevestigd. Daarom aanvaardt de Commissie dat, onder de huidige omstandigheden, de vrijstelling op grond van section 847 niet langer een voordeel vormt voor de ondernemingen waaraan certificaten zijn afgegeven. Wat die ondernemingen betreft, valt de maatregel derhalve niet langer onder de werkingssfeer van artikel 87, lid 1, van het Verdrag.

### Verenigbaarheid

(40) Voorzover de Foreign Income scheme staatssteun vormt in de zin van artikel 87, lid 1, van het Verdrag, moet de verenigbaarheid daarvan in het licht van de uitzonderingen van artikel 87, leden 2 en 3, worden beoordeeld.

(41) De uitzonderingen van artikel 87, lid 2, die betrekking hebben op steunmaatregelen van sociale aard aan individuele verbruikers, steunmaatregelen tot herstel van de schade veroorzaakt door natuurrampen of andere buitengewone gebeurtenissen en steunmaatregelen aan de economie van bepaalde streken van de Bondsrepubliek Duitsland, zijn in dit geval niet van toepassing.

(42) De uitzondering van artikel 87, lid 3, onder a), voorziet in goedkeuring van steunmaatregelen ter bevordering van de economische ontwikkeling van streken waarin de levensstandaard abnormaal laag is of waar een ernstig gebrek aan werkgelegenheid heerst.

(43) De Commissie neemt nota van de opmerkingen van de Ierse autoriteiten dat de Foreign Income scheme veeleer investeringssteun dan steun voor de bedrijfsvoering vormt, dat alle op grond van de maatregel van section 222 gesteunde investeringen voor het einde van 1999 zijn gedaan, toen geheel Ierland als een onder artikel 87, lid 3, onder a), vallende regio voor de verlening van staatssteun werd beschouwd, en dat ook alle aanvragen en verstrekkingen van certificaten op basis van section 847 voor het einde van 1999 definitief waren afgehandeld.

(44) Op het eerste gezicht kan section 222 een maatregel voor investeringssteun lijken te zijn. Uit niets in de wetgeving of in de door de Ierse autoriteiten verstrekte informatie blijkt echter dat de criteria voor de verlening van belastingvermindering voldoen aan de toentertijd geldende richtsnoeren voor regionale steun<sup>(11)</sup>. Voorzover die richtsnoeren bepalen dat steun kan worden verleend voor initiële investeringen of het scheppen van banen, merkt de Commissie op dat, volgens Ierland, belastingvermindering was verleend met betrekking tot onder andere werkkapitaal, startverliezen en exploitatieverliezen, kapitaalinjecties, verbetering van fabrieken, machines en software en herinrichting van accommodaties. Volgens de vaste praktijk van de Commissie in eerdere beschikkingen wordt geen van deze gevallen normaliter beschouwd als een initiële investering of werkgelegenheidsschepping waarvoor staatssteun mag worden verleend. Tevens merkt de Commissie op dat section 222 voorziet in belastingvermindering zowel voor het behoud als voor het scheppen van banen. Dit blijkt uit de informatie die Ierland over de praktische toepassing van section 222 heeft verstrekt. Tegelijkertijd blijkt uit niets in de wetgeving of in de door de Ierse autoriteiten verstrekte informatie dat is toegezien op de naleving van andere regels met betrekking tot staatssteun, met name steun voor gevoelige sectoren, steun voor ondernemingen in moeilijkheden en cumulering van steunmaatregelen. In het bijzonder wijst de Commissie erop dat vrijstelling is verleend voor de productie en verwerking van goederen die voorkomen in bijlage I bij het EG-Verdrag en voor activiteiten die volgens de Ierse autoriteiten anders niet levensvatbaar zouden zijn geweest.

(45) De Commissie concludeert derhalve dat section 222 exploitatiesteun verleent aan de ondernemingen die een belastingvrijstelling hebben gekregen met betrekking tot dividenden die van buitenlandse dochterondernemingen zijn ontvangen. Hoewel exploitatiesteun mag worden verleend in de streken bedoeld in artikel 87, lid 3, onder a), zijn dergelijke steunmaatregelen aan strikte voorwaarden onderworpen. In het bijzonder moet de steun tijdelijk van aard zijn en bestemd zijn om de structurele nadelen van in dergelijke streken gevestigde ondernemingen te verhelpen<sup>(12)</sup>. Hoewel krachtens section 222 verleende steun in beginsel beperkt is tot de duur van drie jaar, blijkt uit niets in de wetgeving of in de door Ierland verstrekte informatie dat de verleende belastingvermindering bestemd is voor het verhelpen van de structurele nadelen van in Ierland gevestigde ondernemingen. Op dat punt merkt de Commissie op dat de maatregel een beperkte reikwijdte heeft. De maatregel beoogt namelijk niet zozeer de structurele nadelen waarmee ondernemingen in Ierland in het algemeen te kampen hebben, te helpen compenseren, maar is bestemd voor een zeer beperkte groep ondernemingen die buitenlandse dochterondernemingen in bepaalde belastingjurisdicties hebben waarin de algemene belastingdruk lager is dan in Ierland. Als er al sprake is van

specifieke structurele nadelen waarmee deze bedrijven te kampen hebben, is het moeilijk deze vast te stellen. Tevens blijkt dat, althans in sommige gevallen, de via belastingvermindering verleende steun geen kritische factor was bij het besluit om tot de investering over te gaan. De Commissie merkt tevens op dat de door de belastingvermindering ondersteunde investering indirect kan worden gedaan door inschrijving op aandelen in een onderneming, die vervolgens de investering zou verrichten. Het is echter niet zeker dat dit mechanisme het scheppen of instandhouden van banen in de hand werkt. Dit zou alleen het geval zijn wanneer de Ierse autoriteiten er zeker van waren dat wanneer de specifieke inschrijving op aandelen achterwege zou blijven, de investering niet zou worden gedaan, en dat zonder belastingvermindering geen inschrijving zou plaatsvinden. Noch in de wetgeving, noch in de door Ierland verstrekte informatie is er evenwel sprake van dergelijke controlemechanismen.

(46) Zoals opgemerkt in punt 30 onderzoekt de Commissie niet specifiek of er sprake is van steunelementen in de concrete gevallen waarin op basis van de Foreign Income scheme belastingvermindering is verleend, en evenmin of het daarbij om verenigbare steunmaatregelen gaat. Met betrekking tot de op basis van section 222 aan de bank verleende steun maakt de Commissie evenwel de volgende opmerkingen. Ongeacht het doel waarvoor de gepatrieerde dividenden zijn gebruikt, moet de belastingvermindering als exploitatiesteun voor de bank worden beschouwd. Hoewel de steun gedeeltelijk door de bank aan haar cliënten is doorgegeven als onderdeel van nieuwe leningen, heeft de belastingvermindering immers door vergroting van de voor leningen beschikbare middelen van de bank geleid tot een versterking van de concurrentiepositie van de bank zelf en van de internationale groep waartoe zij behoort. De Commissie merkt tevens op dat niet is voorzien in controles om te waarborgen dat de door de bank in het kader van het goedgekeurde investeringsplan verstrekte leningen zelf aan de eisen van de betrokken regels inzake staatssteun voldeden. Als voorbeeld noemt de Commissie in dat verband dat, conform haar vaste praktijk in eerdere beschikkingen, staatssteun voor de aankoop van melkquota onverenigbaar is met de gemeenschappelijk markt<sup>(13)</sup>.

(47) De Commissie neemt nota van de opmerking van Ierland dat wanneer de belastingvermindering op basis van section 847 eenmaal is verleend, zij blijft gelden zolang aan de voorwaarden wordt voldaan, en dat er momenteel geen afsluitingsdatum is voor reeds verleende vrijstellingen. De Commissie wijst er tevens op dat conform section 847 een van de voorwaarden voor de belastingvermindering is dat het behoud van de gecreëerde banen afhangt van de voorgezette uitoefening van buitenlandse handelsactiviteiten waarvoor de vrijstelling wordt verleend. Het is bijgevolg duidelijk dat section 847, een

<sup>(11)</sup> Mededeling van de Commissie inzake de wijze van toepassing van artikel 92, lid 3, onder a) en c), op regionale steunmaatregelen, PB C 212 van 12.8.1988, blz. 2.

<sup>(12)</sup> Punt 6, eerste streepje, van de mededeling van 1988 inzake regionale steunmaatregelen.

<sup>(13)</sup> Zie bijvoorbeeld Beschikking 1996/616/EG van de Commissie (PB L 274 van 26.10.1996, blz. 26) en Beschikking 2002/411/EG van de Commissie (PB L 144 van 1.6.2002, blz. 49).

artikel dat is opgesteld toen het tarief van de vennootschapsbelasting in Ierland veel hoger was dan nu, geen investeringssteun verleende, maar daarentegen exploitatiesteun vormde en dat de intrekking ervan direct een einde zou maken aan het genoten voordeel. Daar de krachtens section 847 verleende belastingvermindering steeds voortduurde zonder dat er een afsluitingsdatum gold, voldoet deze niet aan het vereiste dat exploitatiesteun, indien die is verleend, krachtens artikel 87, lid 3, onder a), tijdelijk van aard moet zijn <sup>(14)</sup>.

- (48) Volgens Ierland was het investeringsplan van de enige onderneming die van de belastingvermindering op basis van section 847 gebruik heeft gemaakt „in september 1994 opgesteld en hadden de Ierse autoriteiten in december 1994 toegezegd de belastingvermindering in kwestie toe te zullen staan”. Gegeven deze omstandigheden en de beperkte reikwijdte van en het zeer geringe beroep op de vermindering op basis van section 847, merkt de Commissie op dat een concrete ad-hocbetaling aan één enkele onderneming of een steunmaatregel ten behoeve van slechts één enkele economische sector op de mededinging in de betrokken markt een aanzienlijke invloed kan hebben en dat het effect ervan op de regionale ontwikkeling wellicht te beperkt blijft voor de toepassing van haar Richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen <sup>(15)</sup>.
- (49) Overeenkomstig punt 33 van de mededeling moeten steunmaatregelen ter bevordering van de economische ontwikkeling van bepaalde regio's in verhouding staan tot de beoogde doelstelling en doelgericht zijn om verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te kunnen worden geacht. De Ierse autoriteiten hebben weinig bewijsmateriaal overgelegd om aan te tonen dat section 222 dan wel section 847 aan deze eisen voldoet. Er zijn zeer weinig aanvragen voor steun ingediend. In een aantal gevallen is ofwel niet volledig gebruik gemaakt van de belastingvermindering, daar dit gebruik afhankelijk was van de uitvoering van het investeringsplan, ofwel is de investering niet uitgevoerd. De Ierse autoriteiten hebben tevens erkend dat, hoewel belastingverminderingen werden verleend, daar de laatste jaren weinig of geen gebruik van is gemaakt. De Commissie merkt daarnaast op dat beide vormen van belastingvermindering open stonden voor ondernemingen uit de sector van de financiële diensten. In eerdere beschikkingen was het de praktijk van de Commissie, in overeenstemming met punt 33 van de mededeling, om financiële diensten uit te sluiten van de werkingssfeer van exploitatiesteun <sup>(16)</sup>.
- (50) Daarom kan de belastingvermindering op grond van section 222 en section 847 overeenkomstig artikel 87, lid 3, onder a), niet als verenigbaar met de gemeenschappelijke markt worden aangemerkt.
- (51) De uitzonderingen van artikel 87, lid 3, onder b) en d), zijn niet van toepassing op de Foreign Income scheme. Deze regeling beoogt immers niet de verwezenlijking

van een belangrijk project van gemeenschappelijk Europees belang te bevorderen of een ernstige verstoring in de economie van Ierland op te heffen. Evenmin is de regeling bestemd voor de bevordering van de cultuur of de instandhouding van het culturele erfgoed.

- (52) Ten slotte moet de Foreign Income scheme worden onderzocht in het licht van artikel 87, lid 3, onder c), op grond waarvan steunmaatregelen kunnen worden goedgekeurd die de ontwikkeling van bepaalde vormen van economische bedrijvigheid of van bepaalde regionale economieën vergemakkelijken, mits de voorwaarden waaronder het handelsverkeer plaatsvindt daardoor niet zodanig worden veranderd dat het gemeenschappelijk belang wordt geschaad. Zoals in de punten 43-46 is aangegeven, is het belastingvoordeel op basis van de Foreign Income scheme exploitatiesteun, waarvan niet meer geprofiteerd kan worden zodra de steunmaatregel wordt ingetrokken. Conform eerdere beschikkingen van de Commissie kunnen dergelijke steunmaatregelen niet worden geacht de ontwikkeling van bepaalde vormen van economische bedrijvigheid of van bepaalde regionale economieën te vergemakkelijken.
- (53) De Ierse autoriteiten hebben niet aangevoerd dat de Foreign Income scheme strookt met de Richtsnoeren betreffende werkgelegenheidssteun <sup>(17)</sup>, op grond waarvan bepaalde steunmaatregelen als verenigbaar met de gemeenschappelijke markt kunnen worden beschouwd krachtens artikel 87, lid 3, onder c). De Commissie wijst er echter op dat voorzover section 222 bedoeld is voor het behoud van werkgelegenheid, de maatregel geen steun verleent aan een onderneming om deze te overreden geen personeelsleden te ontslaan, waarbij de subsidie gebaseerd is op het aantal personeelsleden ten tijde van de verlening van de steun. Voorzover zowel section 222 als section 847 het scheppen van banen beoogt, wordt daarin nergens bepaald dat het bedrag van de steun per personeelslid moet worden gerechtvaardigd, noch dat dit niet een te hoog aandeel van de productiekosten van de onderneming mag vormen. Derhalve kan de Foreign Income scheme niet worden geacht binnen de werkingssfeer van de Richtsnoeren betreffende werkgelegenheidssteun te vallen.

### Gewettigd vertrouwen en terugvordering

- (54) Wanneer vastgesteld wordt dat op onwettige wijze verleende staatssteun onverenigbaar is met de gemeenschappelijke markt, is het logische gevolg van deze vaststelling dat de steun moet worden teruggevorderd van de begunstigden <sup>(18)</sup>. Via terugvordering van de steun wordt de concurrentiepositie die vóór de verlening van de steun bestond zoveel mogelijk hersteld. Artikel 14, lid 1, van Verordening (EG) nr. 659/1999 <sup>(19)</sup> bepaalt: „De Commissie verlangt geen terugvordering van de steun indien zulks in strijd is met een algemeen beginsel van Gemeenschapsrecht”. Overeenkomstig de rechtspraak van het Hof van Justitie en de praktijk van de Commissie

<sup>(14)</sup> Punt 6, eerste streepje, van de mededeling van 1988 inzake regionale steunmaatregelen.

<sup>(15)</sup> PB C 74 van 10.3.1998, blz. 9; zie punt 2.

<sup>(16)</sup> Zie bijvoorbeeld artikel 2 van de beschikking van de Commissie inzake het belastingregime in de Azoren, SG (2002) 233143.

<sup>(17)</sup> PB C 334 van 12.12.1995, blz. 4.

<sup>(18)</sup> Zie bijvoorbeeld zaak C-169/1995, Spanje/Commissie, Jurispr. 1997, blz. I-135, punt 47.

<sup>(19)</sup> Zie voetnoot 8.

zelf houdt een bevel tot terugvordering van de steun een schending in van een algemeen beginsel van het Gemeenschapsrecht, indien een daad van de Commissie bij de begunstigde van een steunmaatregel het gewettigd vertrouwen heeft doen ontstaan dat deze steun in overeenstemming met het Gemeenschapsrecht is verleend.

- (55) In het arrest in de zaak Van den Bergh en Jurgens <sup>(20)</sup> heeft het Hof verklaard:

„Volgens vaste rechtspraak van het Hof kan op het beginsel van bescherming van het gewettigd vertrouwen een beroep worden gedaan door iedere ondernemer bij wie een instelling gegronde verwachtingen heeft gewekt. Wanneer echter een voorzichtig en bezonnen handelaar de vaststelling van een voor zijn belangen nadelige communautaire maatregel kan voorzien, kan hij zich niet op dit beginsel beroepen wanneer die maatregel wordt vastgesteld.”.

- (56) In de onderhavige zaak merkt de Commissie op dat de regeling betreffende de fiscale behandeling van coördinatiecentra, welk bij Koninklijk Besluit nr. 187 van 30 december 1982 in België is ingevoerd <sup>(21)</sup>, net als de Ierse Foreign Income scheme een maatregel is die betrekking heeft op het heffen van belasting op multinationale ondernemingen en regels bevat ter voorkoming van dubbele belasting. In haar beschikking van 2 mei 1984 heeft de Commissie bepaald dat de Belgische regeling geen steun is in de zin van artikel 92, lid 1, van het EEG-Verdrag (thans artikel 87, lid 1, van het EG-Verdrag). Deze beschikking is weliswaar niet bekendgemaakt, maar het feit dat de Commissie tegen de Belgische regeling betreffende coördinatiecentra geen bezwaar had gemaakt, is zowel in het XIVE mededingingsverslag als in een antwoord op een parlementaire vraag <sup>(22)</sup> bekendgemaakt. De Commissie heeft met name in dit antwoord verklaard dat „dergelijke regels niet binnen de werkingssfeer van de artikelen 92 en 93 van het EEG-Verdrag vallen (thans de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag)”.

- (57) Derhalve aanvaardt de Commissie dat de begunstigden van de maatregelen een gewettigd vertrouwen mochten hebben dat de maatregelen geen staatssteun vormden. Op grond van deze overwegingen beveelt de Commissie geen terugvordering van de verleende steun.

## VI. CONCLUSIES

- (58) De Commissie stelt vast dat Ierland de Foreign Income scheme zoals vervat in section 222 en section 847 van de Taxes Consolidation Act 1997 op onwettige wijze ten

uitvoer heeft gelegd. De Commissie concludeert dat de belastingvermindering in kwestie een exploitatiesteunregeling vormt die onder geen van de uitzonderingen op het verbod van staatssteun van artikel 87, leden 2 en 3, van het EG-Verdrag valt en daarom onverenigbaar is met de gemeenschappelijke markt. De Commissie merkt op dat section 222 feitelijk is ingetrokken en dat sinds de invoering van section 847 het tarief van de vennootschapsbelasting dermate is verlaagd dat section 847 niet langer staatssteun vormt voor de ondernemingen die er momenteel van profiteren. Tevens concludeert de Commissie dat voorzover steun op basis van section 222 en section 847 is verleend, de begunstigden het gewettigd vertrouwen mochten hebben dat de Ierse Foreign Income scheme geen staatssteun vormde. Daarom eist de Commissie niet dat de verleende steun moet worden gevorderd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

### Artikel 1

De staatssteunregeling in de vorm van belastingvrijstellingen, die door Ierland op onwettige wijze ten uitvoer is gelegd, met schending van artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag, bij section 41 van de Finance Act 1988 en section 29 van de Finance Act 1995, geconsolideerd in section 222 en section 847 van de Taxes Consolidation Act 1997, is onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt.

### Artikel 2

Uitstaande certificaten inzake belastingvrijstelling die zijn afgegeven krachtens section 847 van de Taxes Consolidation Act 1997 worden niet beschouwd als staatssteun in de zin van artikel 87, lid 1, van het Verdrag.

### Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Ierland.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Commissie

Mario MONTI

Lid van de Commissie

<sup>(20)</sup> Zaak C-265/85, Van den Bergh en Jurgens BV/Commissie Jurispr. 1987, blz. 1155, punt 44.

<sup>(21)</sup> Belgisch Staatsblad van 13.1.1983 (Dossier nr. 1982-12-30/69).

<sup>(22)</sup> Schriftelijke vraag nr. 1735/90 (PB C 63 van 11.3.1991, blz. 37).

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE****van 12 augustus 2003****tot intrekking van Beschikking 2002/75/EG tot vaststelling van speciale voorwaarden voor de invoer van steranijs uit derde landen***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2889)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2003/602/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 93/43/EEG van de Raad van 14 juni 1993 inzake levensmiddelenhygiëne <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 10, lid 1,Gelet op Beschikking 2002/75/EG van de Commissie tot vaststelling van speciale voorwaarden voor de invoer van steranijs uit derde landen <sup>(2)</sup>, en met name op overweging 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij analyses van zendingen steranijs (*Illicium verum*) uit bepaalde derde landen was ook de soort Japanse steranijs (*Illicium anisatum*) aangetroffen, waarvan wetenschappelijk vaststaat dat die zeer giftig is en dus niet geschikt voor menselijke consumptie.
- (2) De aanwezigheid van Japanse steranijs was in verband gebracht met een aantal gevallen van voedselvergiftiging in de Gemeenschap.
- (3) Daarom heeft de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 93/43/EEG Beschikking 2002/75/EG goedgekeurd, waarin speciale voorwaarden voor de invoer van steranijs uit derde landen zijn vastgesteld, om te waarborgen dat uit derde landen ingevoerde steranijs die voor menselijke consumptie bestemd is, geen Japanse steranijs bevat.

(4) Uit de overeenkomstig de voorwaarden van Beschikking 2002/75/EG verrichte controles en analyses zijn geen nieuwe gevallen van verontreiniging gebleken en er zijn geen gevallen van vergiftiging gemeld.

(5) De speciale voorwaarden voor de invoer van steranijs zijn dus niet meer nodig, zodat Beschikking 2002/75/EG kan worden ingetrokken.

(6) Overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 93/43/EEG zijn de lidstaten geraadpleegd over de intrekking van Beschikking 2002/75/EG,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Beschikking 2002/75/EG wordt ingetrokken.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 augustus 2003.

*Voor de Commissie*

David BYRNE

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 175 van 19.7.1993, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 33 van 2.2.2002, blz. 31.